



Centraline AV e AV1

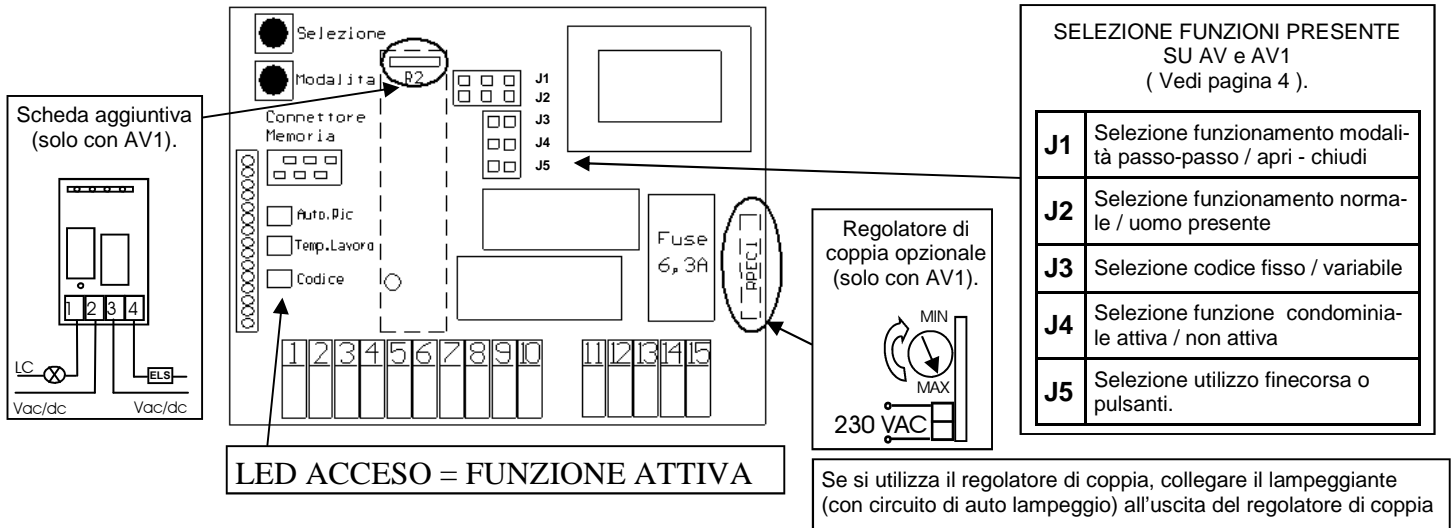
QUADRI DI COMANDO CON MEMORIA ESTRAIBILE

1. Introduzione.

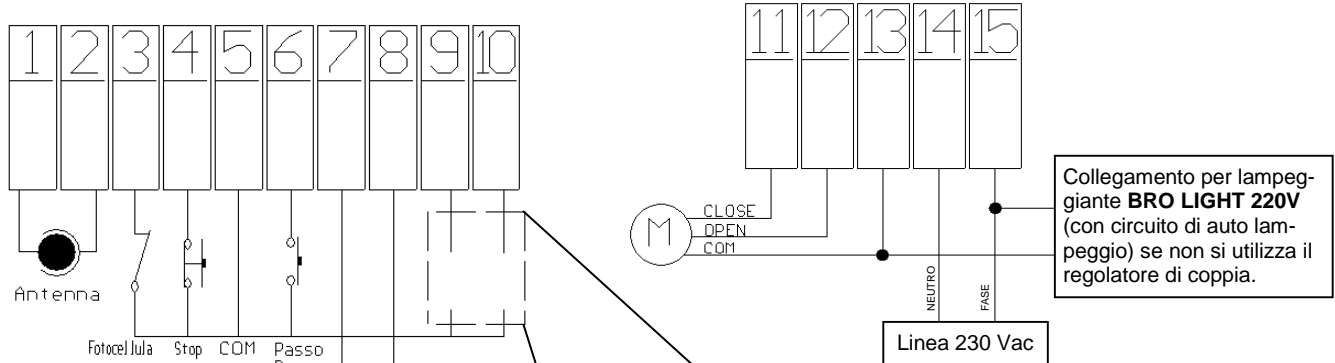
Quadro di comando per un motore in corrente alternata con regolazione di coppia (AV1), ingresso per finecorsa o pulsanti AP/CH, selezionabile, ingressi per foto dispositivo, pulsante stop, passo passo, con radio modulare e memoria d'espansione e possibilità d'installare una scheda aggiuntiva per la luce di cortesia e l'elettroserratura (AV1).

Questo quadro di comando è stato ideato per l'automazione di serrande, tapparelle, e scorrevoli.

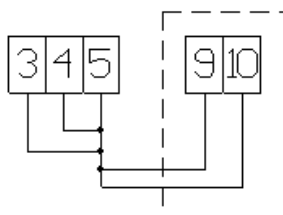
2. Configurazione.



3. Collegamenti Elettrici.



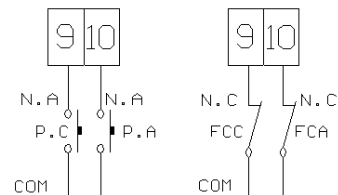
Attenzione: Tutti i contatti N.C. NON utilizzati vanno ponticellati al comune come illustrato nello schema sottostante.



I contatti 9 e 10 vanno ponticellati al comune solo se il ponte J5 è **CHIUSO** e se non vengono collegati i finecorsa.

Configurazione ponte J5 per selezionare l'utilizzo dei finecorsa o dei pulsanti.

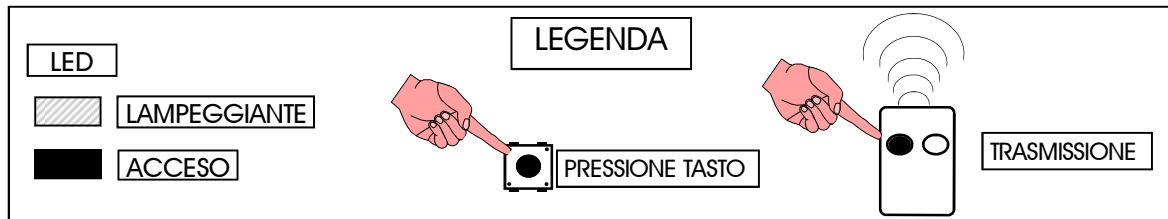
J5 Chiuso: Abilitazione finecorsa
J5 Aperto: Abilitazione pulsanti



LEGENDA

P.C: Pulsante chiusura
P.A: Pulsante apertura
FCC: Finecorsa chiusura
FCA: Finecorsa apertura

4. Apprendimenti.



Non è possibile accedere al menu di configurazione con l'automazione in movimento.
E' INDISPENSABILE CHE L'AUTOMAZIONE STESSA SIA CHIUSA!

4.1 Apprendimento dei telecomandi.

APPRENDIMENTO:

- 1) Premere il tasto SELEZIONE, il led **CODICE LAMPEGGIA**.
- 2) Premere il **TASTO "a" DEL TRASMETTITORE**. La centralina memorizza automaticamente anche il tasto "b" (utilizzabile eventualmente come pedonale). Quando il led **CODICE** resta **ACCESO** l'apprendimento è completato.

CANCELLAZIONE:

- 1) Premere il tasto **SELEZIONE** finché il led **CODICE LAMPEGGIA**.
- 2) Premere il tasto **MODALITA'**. Si accendono tutti i led e al termine tutti i codici dei radiocomandi appresi verranno cancellati (il led **CODICE** resta spento).

4.2 Apprendimento della corsa.

Programmazione tempo di lavoro da 1 sec a 3 min.
La centralina viene fornita con un tempo di lavoro di 3 min.

Impostazione Tempo di lavoro:

- 1) Predisporre il cancello **chiuso**.
- 2) Premere **DUE** volte il tasto Selezione. Il LED Tempo di lavoro Lampeggia.
- 3) Premere il tasto **MODALITA'**: il serramento va in **APERTURA** e continua l'apertura fino al **RI-LASCIO DEL TASTO**. In questo momento **SI MEMORIZZA IL TEMPO DI LAVORO**.
- 4) Il led **TEMPO.LAV** lampeggia per qualche secondo e il cancello richiude, dopodichè resta acceso permanentemente.

Per variare tale tempo ripetere la procedura descritta. Nel caso si voglia ottenere un **TEMPO DI LAVORO INFINITO** ed usare i fincorsa cablati alla centralina, bisogna eseguire la procedura tenendo premuto il tasto **MODALITA'** per un tempo inferiore a 1 sec. e la segnalazione sarà data dal led **Tempo di lavoro SPENTO**.

NOTA BENE:
AD OGNI RIACCENSIONE DELLA CENTRALINA VIENE RICARICATO TUTTO IL TEMPO DI LAVORO. IL PRIMO COMANDO DI PASSO PASSO COMANDA SEMPRE UN' APERTURA ESCLUSO QUANDO IL FINCORSO DI APERTURA (SE PRESENTE) RISULTA ATTIVATO.

5. Configurazione

5.1 Richiusura automatica.

Programmazione del tempo di richiusura automatica da 4 sec a 2 min.
La centralina viene fornita con la **richiusura automatica attiva**, il tempo impostato e' di 30 secondi.

Impostazione Tempo di richiusura automatica:

- 1) Premere tre volte il tasto **Selezione**, il led **Chiusura automatica lampeggia**.
- 2) Premere il tasto **MODALITA'**: da questo momento il numero di **LAMPEGGI** corrisponde ai **SECONDI DEL TEMPO DI RICHIUSURA**. I primi 3 secondi di pressione attivano la richiusura stessa; al rilascio del tasto si memorizza il tempo di richiusura automatica e il led **AUT. RIC.** resta acceso.

La centrale inizia a contare la richiusura da quando ha raggiunto lo stato di completamente aperto. Ovvero da quando e' terminato il tempo di lavoro in apertura, o il fine corsa di apertura della centrale viene attivato. La richiusura non interviene in qualsiasi altra fase intermedia di stop dell' automazione.

Per variare tale tempo ripetere la procedura descritta. La richiusura interviene anche nel funzionamento pedonale se attivo. Per disattivare la funzione di richiusura automatica, eseguire la procedura tenendo premuto il tasto **MODALITA'** PER UN TEMPO INFERIORE A 3 SEC. Al rilascio del tasto il led **AUT. RIC.** resta spento.

1 LAMP=1 SEC.

5.2 Funzionamento pedonale.

La centralina viene fornita con il pedonale disabilitato.
Per utilizzare questa funzione è indispensabile utilizzare il 2° canale di un trasmettitore già appreso (vedi paragrafo 4)

ABILITAZIONE
PREMERE SEL 4 VOLTE

Temp.Lav ■■■■
CODICE ■■■■

APPRENDIMENTO CORSA PEDONALE

Temp.lav ▨▨▨▨
CODICE ▨▨▨▨

Modalità ■■■■
CODICE ■■■■

SEL. O MOD ■■■■

Abilitazione e impostazione:

- 1) Premere 4 volte il tasto **SELEZIONE**, i led **codice e tempo di lavoro** sono accesi.
- 2) Premere il pulsante **MODALITA'**, i led codice e tempo di lavoro lampeggiano.
- 3) Uscire dal menu di configurazione.
- 4) Premere il pulsante **PASSO PASSO**, il serramento va in **APERTURA** e continua l'apertura fino alla pressione del tasto **SELEZIONE** o **MODALITA'**. Al rilascio, il motore si ferma e la posizione raggiunta **VIENE MEMORIZZATA** come la **CORSA DEL PEDONALE**. Ora, la pressione del 2° canale appreso ("b") gestirà l'apertura pedonale impostata. Una volta appreso un tempo di pedonale, per modificarlo basta ripetere l'operazione precedentemente descritta.

Per disabilitare la funzione pedonale:
Posizionarsi nuovamente tramite il tasto **SELEZIONE** su abilitazione pedonale. (Led **CODICE e TEMPO LAVORO LAMPEGGIANTI**). Una successiva pressione di **MODALITA'** disabiliterà nuovamente la funzione con la relativa segnalazione dei due led **CODICE e TEMPO LAVORO ACCESI** per alcuni secondi. Se disabilitato, ad ogni abilitazione è necessario reimpostarne il tempo.

5.3 Elettroserratura. (solo su AV1 con scheda opzionale)

La centralina viene fornita con la funzione disabilitata.
Per utilizzare questa funzione è indispensabile utilizzare la scheda aggiuntiva NON in dotazione.

ABILITAZIONE
PREMERE SEL 5 VOLTE

Auto.ric ■■■■
Tempo.lav ■■■■

Auto.ric ▨▨▨▨
Tempo.lav ▨▨▨▨

modalità ■■■■
Tempo.lav ▨▨▨▨

Abilitazione:

- 1) Premere 5 volte il tasto **SELEZIONE**, i led **Auto.ric e tempo di lavoro** sono accesi.
- 2) Premere il pulsante **MODALITA'**, i led **Auto.ric e tempo di lavoro** lampeggiano per qualche secondo. L'elettroserratura è abilitata.

Per DISATTIVARE QUESTA FUNZIONE:
Posizionarsi nuovamente tramite il tasto **SELEZIONE** su abilitazione elettroserratura (Led **TEMPO.LAV e AUTO.RIC LAMPEGGIANTI**). Una successiva pressione di **MODALITA'** disabiliterà nuovamente la funzione con la relativa segnalazione di **TEMPO.LAV e AUTO.RIC ACCESI** per alcuni secondi. Nel caso la funzione venisse attivata sulla versione AV, si noterà solo il ritardo di un secondo in fase di apertura.

E' presente un'uscita ausiliaria per il pilotaggio di un' elettroserratura. Il tempo di attivazione è di **3 SECONDI** fissi. Da cancello chiuso dando un comando di apertura si ha l'attivazione immediata dell'elettrovavola. Il cancello subisce un ritardo in partenza di un secondo. L'elettroserratura rimane attivata per altri due secondi dopo l'inizio della movimentazione.

5.4 Codice variabile Allmatic o Personalizzato.

Codice variabile Allmatic o Personalizzato:
La centrale viene fornita con la decodifica codice variabile Allmatic.

ABILITAZIONE
PREMERE SEL 6 VOLTE

Codice ■■■■
Auto.ric ■■■■

Codice ▨▨▨▨
Auto.ric ▨▨▨▨

Abilitazione:

- 1) Premere 6 volte il tasto **SELEZIONE**, i led **Codice e Auto.ric** sono accesi.
- 2) Premere il pulsante **MODALITA'**, i led **codice e Auto ric** lampeggiano per qualche secondo.
- 3) Resettare la centralina premendo contemporaneamente i tasti selezione e modalità.

Per RIABILITARE LA DECODIFICA CODICE VARIABILE ALLMATIC:
Posizionarsi tramite il tasto **SELEZIONE** sul medesimo menu (Led **CODICE e AUTO.RIC LAMPEGGIANTI**). Una pressione del tasto **MODALITA'** abiliterà nuovamente la codifica a codice variabile Allmatic, e la segnalazione sarà data dalla accensione permanente dei led **CODICE e AUTO.RIC**. Effettuare il reset della centralina.

5.5 Uscita dalla programmazione.

Ogni volta che viene impostato un parametro la centralina esce dal menu d'impostazione di quel parametro. Il tempo disponibile per agire sulle impostazioni è di 10 sec. altrimenti la centralina esce automaticamente dalla fase di programmazione. Scorrendo la fase di programmazione la 7° pressione del tasto SELEZIONE determina l'uscita dalla programmazione stessa.

5.6 Reset.

Per riportare il quadro di comando alle impostazioni di fabbrica, premere i tasti SELEZIONE e MODALITA' **CONTEMPORANEAMENTE**: tutti i led si accendono, eseguono un lampeggio e poi si spengono.

SEL. ■■■■
MODALITA' ■■■■

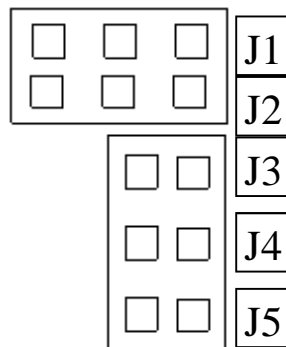
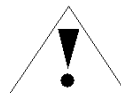
6. PROGRAMMAZIONE AVANZATA:

SELEZIONE FUNZIONI

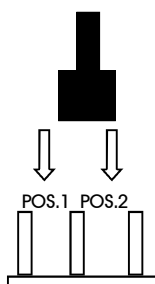
Agendo sui jumper presenti sulla centrale di comando è possibile personalizzare ulteriormente l'automazione stessa. La tabella alla pagina successiva descrive il funzionamento e gli effetti che ha sulla centrale stessa l'azione su ogni singolo jumper.

NOTA BENE: TOGLIERE L'ALIMENTAZIONE OGNI VOLTA CHE SI AGISCE SUI JUMPER!!!

PER COMODITA' IN FASE DI PERSONALIZZAZIONE E' CONSIGLIABILE IMPOSTARE I JUMPER TOGLIENDO LA SCHEDA AGGIUNTIVA OPZIONALE.



J1

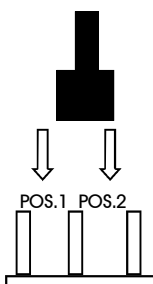


POS.1: Il trasmettitore funziona in **MODALITA' PASSO PASSO**. Il tasto memorizzato esegue la funzione **APRE,STOP,CHIUDE,STOP**.

IL SECONDO CANALE memorizzato **DEL TRASMETTITORE** gestisce il **PEDONALE**. (In questa modalità il trasmettitore non può svolgere ne' la funzione a uomo presente ne' il funzionamento normale).

POS.2: La **FUNZIONALITA' APRI/ CHIUDI**, gestisce l'automazione agendo su 2 tasti del trasmettitore. Il primo appreso comanda l'apertura, il secondo la chiusura. J1 nella posizione 2 trova un'ulteriore possibilità di personalizzazione della centrale agendo sul jumper 2.

J2

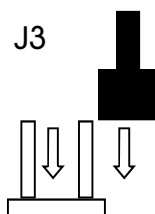


POS.1: Determina il **FUNZIONAMENTO NORMALE** sia dei pulsanti a parete che del trasmettitore. Premendo il tasto apri l'automazione si apre completamente, una seconda pressione del tasto non blocca il portone. Se si vuole fermare il movimento bisogna premere il tasto relativo al moto opposto, in questo caso il tasto chiudi. Per chiudere si ripreme il tasto chiudi. Analogo discorso vale per l'apertura **-In questa configurazione di J2 l'intervento delle fotocellule in chiusura blocca l'automazione e inverte il movimento.**

POS.2: Determina il funzionamento a **UOMO PRESENTE** sia dei pulsanti a parete che del trasmettitore (se jumper 1= POS.2). L'automazione viene azionata in apertura o in chiusura per il tempo di pressione del relativo tasto del trasmettitore o del pulsante.

-In questa configurazione di J2 l'intervento delle fotocellule arresta il movimento fino a rimozione dell'ostacolo. La ripartenza sarà in apertura o chiusura in base al comando (a uomo presente) scelto.

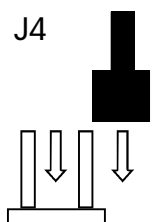
J3



APERTO: La centrale abilita l'apprendimento di trasmettitori a **CODICE FISSO**.
PER PASSARE DAL CODICE FISSO AL VARIABILE E VICEVERSA E' INDISPENSABILE RESET-TARE LA CENTRALINA!

CHIUSO: La centrale abilita l'apprendimento di trasmettitori a **CODICE VARIABILE**. La chiusura del jumper DECODIFICA comporta un'ulteriore possibilità di personalizzazione agendo sul jumper TIPO COD. VARIABILE.

J4



Funzione condominiale:

La centrale viene fornita con la funzione condominiale disattiva.

La funzione condominiale viene attivata e disattivata mediante il jumper J4.

J4 CHIUSO = FUNZIONE CONDOMINIALE ATTIVA

J4 APERTO = FUNZIONE CONDOMINIALE DISATTIVA

Per rendere attiva la funzione è necessario spegnere e riaccendere la centrale.

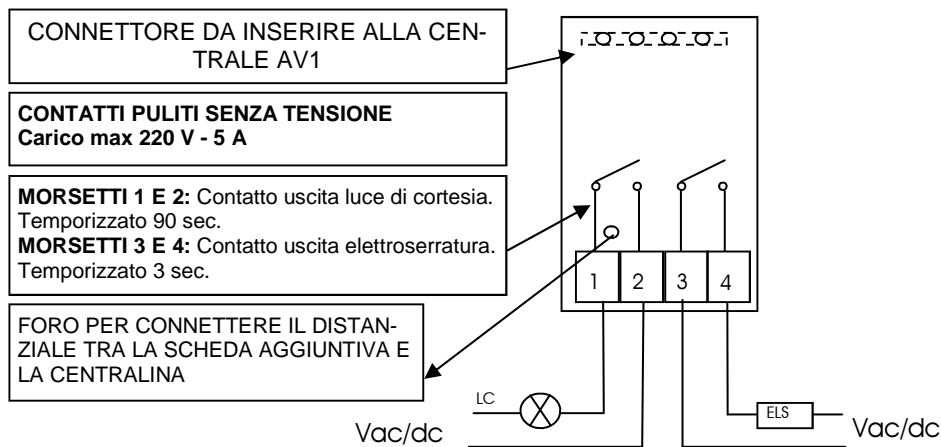
DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO CONDOMINIALE

Da cancello chiuso, con un comando di passo passo inizia la movimentazione in apertura. Qualsiasi altro comando di passo passo viene ignorato. Una volta arrivato in completa apertura, la richiusura è comandata solo dal tempo. Se questo non è impostato il cancello rimane aperto senza possibilità di essere richiuso. Per questo motivo è stato inserito un tempo di richiusura pre-impostato di 30 secondi. L'intervento della fotocellula ricarica tutto il tempo di richiusura. Se la fotocellula rimane interrotta il cancello non riparte. Durante una richiusura un comando di passo passo ferma la centrale e fa riaprire totalmente l'automazione.

7. Dispositivi supplementari e accessori

SCHEDA AGGIUNTIVA R2 PER AV1 (non in dotazione):

La versione AV1 possiede un connettore (vedi schema pag.1) dove è possibile inserire una scheda aggiuntiva R2 per avere le uscite per il collegamento dell' elettroserratura e della luce di cortesia. **Il tempo di accensione della luce di cortesia è fisso a 1 min e 30 secondi.** L'accensione avviene ad ogni partenza del motore.



AVVERTENZE:

- Alcuni punti della scheda elettrica possono presentare tensioni pericolose. Pertanto l'installazione, l'apertura e la programmazione del quadro deve essere svolta solamente da personale qualificato.
- Prevedere l'uso di un mezzo che assicuri la disconnessione onnipolare dall'alimentazione dell'impianto. Questi può essere o un interruttore (collegato direttamente ai morsetti di alimentazione) con una distanza minima dei contatti di 3 mm in ciascun polo, oppure un dispositivo integrato nella rete di alimentazione.
- Si consiglia di controllare gli assorbimenti di tutti i dispositivi collegati alle uscite della centralina, quali spie luminose, fotocellule, dispositivi di sicurezza, ecc. in modo da rientrare nei limiti indicati nella tabella delle caratteristiche tecniche. Non si garantisce il corretto funzionamento del prodotto in caso di inosservanza di tali limitazioni.
- Per massimizzare la portata della centrale è necessario porre attenzione al posizionamento dell'antenna ricevente: non deve essere posta a ridosso di muri e/o schermature metalliche. I morsetti del cavo schermato dell'antenna vanno ben serrati.
- L'antenna accordata è necessaria per ottenere le massime prestazioni di portata dall'apparecchio, in caso contrario la portata si ridurrebbe a pochi metri.
- Il costruttore declina ogni responsabilità in caso di inosservanza delle presenti avvertenze.

Caratteristiche tecniche

Tensione di alimentazione	230 Vac +10% -15% 50Hz			
Alimentazione accessori	24 Vac 1,5W MAX			
Uscita motore	230Vac 500W MAX			
Temperatura d'esercizio	-10 +60 °C			
Tempo di lavoro	da 1 a 180 s			
Tempo di rich. automatica	da 4 a 120 s			
Frequenza ricevitore	433.92 MHz	30.875 MHz quarzata	40.665 MHz quarzata	306 MHz (*) superreattiva
Ricezione disponibile	Codice fisso Rolling Code	Codice fisso	Rolling Code	Codice fisso
Impedenza antenna	50 Ω			* Dispositivo non destinato al mercato UE.
Numero codici	4096 (ricezione codice fisso) 18 miliardi di miliardi (ricezione Rolling Code)			
Portata	50-150 m in spazio libero	50-150 m in spazio libero	50-150 m in spazio libero	50-150 m in spazio libero

GARANZIA - La garanzia del produttore ha validità a termini di legge dalla data stampigliata sul prodotto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti dallo stesso come difettosi per mancanza di qualità essenziali nei materiali o per deficienza di lavorazione. La garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, deficienza di manutenzione, sovraccarico, usura naturale, scelta del tipo inesatto, errore di montaggio, o altre cause non imputabili al produttore. I prodotti manomessi non saranno né garantiti né riparati.

I dati riportati sono puramente indicativi. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata per riduzioni di portata o disfunzioni dovute ad interferenze ambientali. La responsabilità a carico del produttore per i danni derivati a chiunque da incidenti di qualsiasi natura cagionati da nostri prodotti difettosi, sono soltanto quelle che derivano inderogabilmente dalla legge italiana.



Control unit AV and AV1

CONTROL UNIT WITH EXTRACTIBLE MEMORY

1. Introduction.

Control unit for a motor in alternatine current with torque adjuster (AV1), output contact for limit switch or Open/close bottons, selectable, output contact for photo dispositive, stop button, step-by-step, with radio modular and memory of expansion and possibilit  to install an additional card for courtesy light and electrolock (AV1).

This control unit has been designed for the automation of rolling shutters, shutters and sliding doors.

2. Configuration.

Card options (only with AV1).

Selezione
Modalita R2

Connettore Memoria

Auto. Pic
Temp. Lavoro
Codice

Fuse 6, 3A

J1
J2
J3
J4
J5

Optional torque regulator (only with AV1).

230 VAC

FUNCTION SELECTION PRESENT ON AV AND AV1 (See page 4).

J1	Step-by-step / open-close function selection.
J2	Normal / deadman function selection.
J3	Fixe code / rolling code selection.
J4	Condominium function enable / disable selection.
J5	Limit-switch or button use selection.

LIT LIGHT = FUNCTION ENABLE

If the torque regulator is used, connect the flashing light (with self-blinking card) to the output of the torque regulator

3. Electrical connections.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Antenna

Fotocell Julia Stop COM Passo Passo

Photocells power supply 24 Vac 1.5 W MAX

11 12 13 14 15

M CLOSE OPEN COM

NEUTRAL PHASE

230 Vac

Connection for blinker BRO LIGHT 220 (with self-blinking card) without torque regulator

J5 jumper configuration for limit switch or boton selection.

J5 close: Limit switch selection.
J5 open : Button selection

ATTENTION!! N.C. CONTACTS NOT USED MUST BE JUMPED TO THE COMMON WIRE LIKE SHOW IN THE FOLLOWING FIGURE.

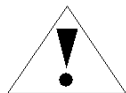
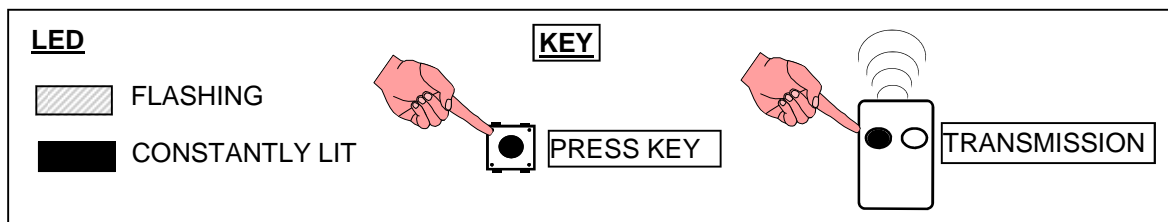
3 4 5 9 10

The contact 9 and 10 must be jumped to the common only if **jumper J5 is close and the photocellule are not connected.**

LEGENDA

P.C: Closing button
P.A: Opening button
FCC: Closing limit switch
FCA: Opening limit switch

4. Learning.



It's not possible to enter in the configuration menu with the automation in movement.
IT IS NECESSARY THAT THE AUTOMATION IS CLOSED !



4.1 Remote control setting.

Press one time selection

CODE

CODE

Learning:

- 1) Press the selection key, the **CODE** led is now flashing.
- 2) Press the radio control key "a". The control unit memorised automatically the second key "b" (Can be used like pedestrian run).
When the code led remains lit the learning operation is finished.

CANCEL:

- 1) Press the **SELECTION** key until the code led is flashing.
- 2) Press the **MODE** key. All the leds are now lit and at the end all the codes of the learned transmitters will be deleted (the CODE led remain off).

4.2 Setting the gate.

Programming work time from 1 sec to 3 min.
 The control box is supplied with a work time of 3 min.

Work time setting:

- 1) Make sure the GATE is **CLOSED**.
- 2) Press 2 times the **SELECTION** key. The **WORK TIME** led is now flashing.
- 3) Press the **MODE** key: the automation start to **OPEN** and continue to open until the **MODE** key is released. It is at this point that the **WORK TIME** is memorised.
- 4) The **WORK TIME** LED flashes for a few seconds and the gate re-closes, after which it remains permanently ON.

Press 2 times selection

Work time

Mode

Work time

In order to vary this time repeat the described procedure. If you want to obtain an INFINITE WORK TIME and use the limit switch, you will need to carry out the procedure by keeping the MODE key pressed for less than 1 second and the signal will be given from the WORK TIME OFF LED.

ATTENTION:
 EVERY TIME THAT THE CONTROL UNIT IS TURNED ON THE WORKING TIME IS RELOADED. THE FIRST STEP BY STEP COMMAND IS ALWAYS OPEN EXCEPT WHEN THE OPEN LIMIT SWITCH (IF PRESENT) IS ACTIVATED.

5. Configuration.

5.1 Automatic closure.

Programming of the automatic closure time from 4 seconds to 2 min.
 The unit is provided with an active automatic reclosure, the time set is 30 seconds.

Setting automatic re-closing time

- 1) Press 3 times on the **SELECTION** key, the **Auto close** led is now flashing.
- 2) Press the mode key: from this moment the number of flashig corresponds to the closure time in seconds. The first 3 seconds of pressing the key activates the closure; on releasing the key the automatic closure and the AUTO CLOSE LED remains lit. The re-closure occurs also in the pedestrian function if active.

The unit starts counting the reclosure as soon as it has reached a condition of complete opening, or as soon as the opening operational time is finished, or the opening control is activated. The reclosure takes place in no other intermediate phase of automation stop.

Press 3 times Sel

Auto.Ric

Mode

Auto.Ric

1 Flash = 1 SEC.

To disable the automatic closure, follow the procedure keeping the MODE KEY PRESSED FOR LESS THAN 3 SECONDS. On releasing the AUTOMATIC RE-CLOSURE LED remains off.

5.2 Pedestrian function.

ENABLE

PRESS 4 TIMES SEL

SETTING THE PEDESTRIAN FEATURE

SEL. OR MOD

The control box is supplied with the pedestrian feature deactivated. In order to use this function, the use of the 2nd transmitter channel is indispensable (see paragraph 4).

Activation and setting:

- 1) Press 4 times on the **SELECTION** key, **CODE** and **WORK TIME** are lit.
- 2) Press the **Mode** key, the **CODE** and **WORK TIME** led are now flashing.
- 3) Exit from the configuration menu.
- 4) Press step by step key, the automation starts to open and continue to open until **selection or mode** key are pressed. Once release the key, the motor stops and that position is memorised as pedestrian run. Now, the second channel learned (b) will manage the pedestrian function. If we want to change the pedestrian run, it's enough to repeat the procedure described upside.

To disable the pedestrian function:
Use the **SELECTION** key to disable the pedestrian feature. (Led **CODE** and **WORK TIME** FLASHING). Pressing the **MODE** key again will disable the function with the relative signalling of the two LEDs: **CODE** and **WORK TIME** ON for a few seconds. If disabled, each time it is re-enabled, it will be necessary to reset the time.

5.3 Electric lock (only on AV1 with optional card).

ENABLE

PRESS 5 TIMES SEL

mode

The control box is supplied with the function deactivated. To use this function, it's necessary to use the optional additional card.

There is an auxiliary output for the use of an electric lock. The activation time is **3 SECONDS** fixed. With a closed gate, giving a command of opening the activation is immediate and the gate has a delay of 1 second. The electric lock remains active for another two seconds after the start of the movement.

To enable this function:

1. Press 5 times the key **SELECTION**, the **WORK TIME & AUTO CLOSE** Led LIT
2. Pressing the **MODE** key once will **ENABLE** the **ELECTRIC LOCK** feature and the signal will be given by way of a few **FLASHES** of **WORK TIME** and **AUTO CLOSE**.

TO DISABLE IT
Use the **SELECTION** key on the electric lock ability (**WORK TIME & AUTO CLOSE LED FLASHING**). Pressing the **MODE** key again will disable the function with the relative signalling of the two LEDs: **WORK TIME** and **AUTO CLOSE** LIT for a few seconds. In the event that the function is activated on the AV version, you will note a delay of 1 second in the opening phase.

5.4 Allmatic or customized variable code:

Enable

PRESS 6 TIMES SEL

mode

Allmatic / Customized variable code:
The unit is fitted with the Allmatic variable decoding code.

Enable:

- 1) Press 6 times the key **SELECTION**, The **Code** and **Auto.ric** led are now lit.
- 2) Press the key **MODE**, The led **code** and **Auto ric** flash for a few second.
- 3) Reset the control unit pressing in the same time the key selection and mode.

TO ENABLE THE ALLMATIC VARIABLE CODE DECODING
Act on the **SELECTION** key to use the new parameter (Led **CODE** and **AUT RECL. FLASHING**). A pressure of the **MODE** key shall again enable the Allmatic variable code coding, and the signalling will be given by the permanent lighting of the **CODE** and **AUT RECL** leds . Reset the control unit.

5.5 Exit from the programming.

Every time that you alter the parameters the control box exits from the menu of this parameter. The time available to act on the settings is 10 seconds. Otherwise the control box automatically exits from the programming phase. Skipping the programming phase the 7th time that you press SEL determines the exit from the programming mode.

5.6 Reset.

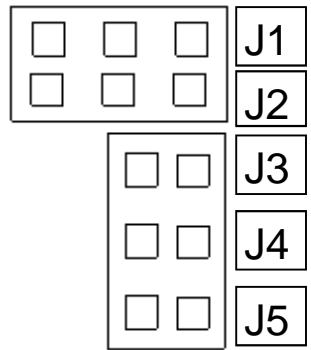
To reset the control unit with the factory settings, or to vary between receipt with fixed code or variable code, press the **SELECTION AND MODE** keys **CONTEMPORANILY**: all the LEDs will light up, flash and then turn off.

6. Advanced programming:

FUNCTIONS SELECTION

By operating on the jumpers present on the central control panel it is possible to personalize the automation. The table on the following page describes the working and the effect that the action on each single jumper has on the central control panel.

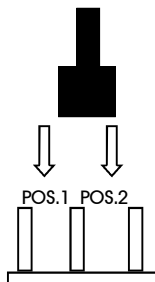
N.B.: DISCONNECT THE POWER SUPPLY EACH TIME THAT YOU OPERATE THE JUMPER!!!



IN ORDER TO MAKE THE PERSONALISATION PHASE EASIER IT IS ADVISABLE TO SET THE JUMPER BY REMOVING THE OPTIONAL ADDITIONAL CARD.



J1

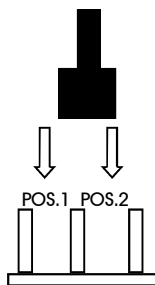


POS.1: The transmitter works in **IMPULSE MODE**. The memorised key runs these functions: **OPEN...STOP...CLOSE...STOP**.

THE SECOND CHANNEL memorised BY THE TRANSMITTER manages the PEDESTRIAN mode. (In this mode the transmitter cannot carry out either the deadman function or the normal working function).

POS.2: The **OPEN/CLOSE FUNCTION**, manages the automation acting on the 2 transmitter keys. The first commands the gate to open, the second to close. J1 in position 2 has another possibility of personalising the central computer acting on jumper 2.

J2



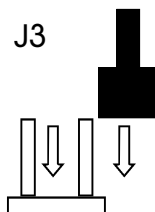
POS.1: Determines the **NORMAL WORKING** of the wall keys and the transmitter. By pressing the open key the gate opens completely, pressing the key a second time blocks the gate. If it is necessary to stop the movement it is necessary to press the key relative to the other direction, in this case the close key. To close re-press the close key. The same applies to open the gate.

-In this J2 configuration the intervention of the photoelectric cells during closure blocks the gate and inverts the movement.

POS.2: Determines the **PERSON PRESENT** function both with the keys on the wall and the transmitter (if jumper 1 = POS.2). The automation begins to open or close for the precision time of the relative transmitter button or the key.

-In this J2 configuration the intervention of the photoelectric cells stops the movement until the obstacle has been removed. The movement will re-commence, either opening or closing as selected.

J3

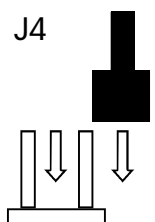


OPEN: The central computer allows **FIXED CODE** transmitter setting.

IN ORDER TO PASS FROM FIXED CODE TO VARIABLE AND VICE VERSA IT IS NECESSARY TO RESET THE CONTROL PANEL!

CLOSED: The central computer allows **VARIABLE CODE** transmitter setting. The closure of the jumper **DECODE** gives another possibility of personalisation by acting on the jumper type **VARIABLE CODE**.

J4



Condominium function:

The unit is provided with a deactivated master function.

The master function is activated and deactivated by using jumper J4.

J4 CLOSED = CONDOMINIUM FUNCTION ACTIVATED

J4 OPEN = CONDOMINIUM FUNCTION DEACTIVATED

To activate the master function, switch the unit first on and then

CONDOMINIUM FUNCTION:

The opening mechanism starts with an impulse command when the gate is closed. Any other impulse command is ignored. Once completely opened, the reclosure is commanded only by time. If this is not set, the gate remains open without possibility of closing again.

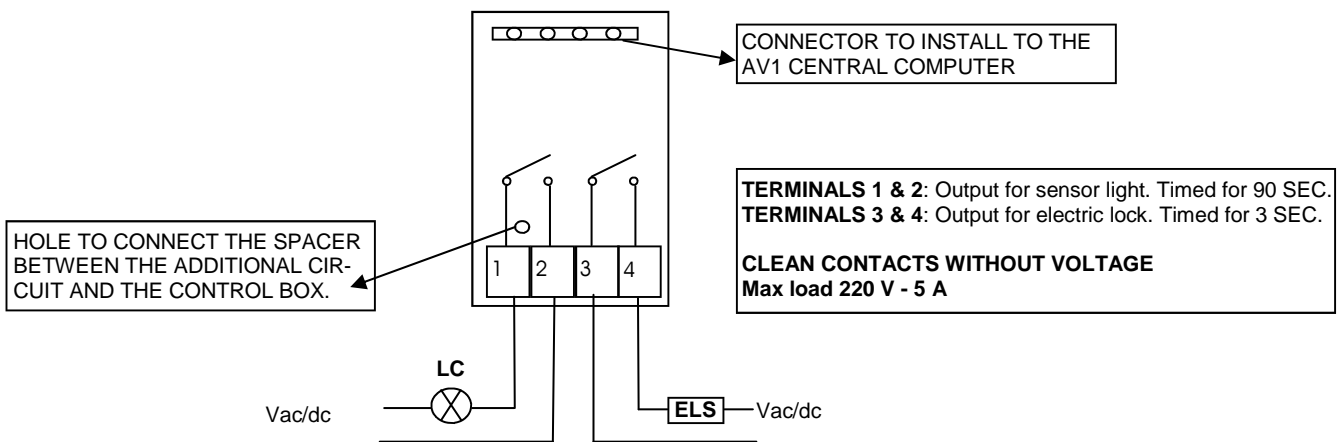
For this reason a preset reclosing time of 30 seconds has been considered.

The photocell is engaged to reload the entire reclosing time when the gate is open. If the photocell remains interrupted the gate does not restart.

During reclosure, an impulse command stops the unit and makes the automation totally reopen.

7. Additional card for AV1 (not supplied as standard):

The AV1 version has a connector (see diagram on page 1) where it is possible to insert an additional card in order to have the outputs for connection of the electric lock and the sensor light. The lighting time of the sensor light is fixed at 1 minute and 30 seconds. It lights each time the motor begins.



WARNING:

- Some points on the electrical control panel have a dangerously high voltage. Therefore the installation, the opening and the programming of the panel must be carried out by qualified personnel only.
- Use equipment that ensures the omnipolar disconnection of the system's power supply. This can be a switch (directly connected to the power terminals) with a minimum distance of the contacts of 3 mm in each pole, or a device integrated into the power network.
- It is advised that you control the absorption of all the devices connected to the control panel's outputs, such as pilot lights, photoelectric cells, safety devices etc. in order to enter within the limits shown in the technical details table. We cannot guarantee correct working of the product if these limits are not observed.
- In order to maximize the capacity of the central unit, it is necessary to pay attention to the antenna: it must not be directed towards walls and/or metallic screens. The terminals of the antenna's screened cable must be tightly closed.
- The tuned antenna is necessary in order to be able to obtain the maximum performance from the system. Contrarily the range could be reduced to a few metres.
- The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by ignoring these warnings.

Technical details

Power voltage	230 Vac +10% -15% 50Hz			
Power accessories	24 Vac 1,5W MAX			
Motor output	230Vac 500W MAX			
Working temperature	-10 +60 °C			
Working time	from 1 to 180 s			
Automatic reclosure time	from 4 to 120 s			
Receiver frequency	433.92 MHz	30.875 MHz quartz	40.665 MHz quartz	306 MHz (*) extra-reactive
Available reception	Fixed code Rolling Code	Fixed code	Rolling Code	Fixed code
Impedance of antenna	50 W			* Device not for UE market.
Number of codes	4096 (receipt of fixed code) 18 billion billion (Rolling Code receipt)			
Capacity	50-150 in unlimited space	50-150 in unlimited space	50-150 in unlimited space	50-150 in unlimited space

GUARANTEE - The producer's guarantee is valid in compliance with the law, from the date stamped on the product and is limited to repair work and free replacement of pieces recognised as faulty for problems with the quality and/or materials due to bad workmanship. The guarantee does not cover damage caused by foreign elements, maintenance errors, overloading, natural wear, incorrect choice, faults in the assembly, or other causes not controllable by the manufacturer. Products which have been tampered with are not covered by the guarantee and will not be repaired. The information stated here is purely indicative. No responsibility will be accepted for capacity reduction or malfunctions caused by environmental interferences. The reasonability that lies with the Producer for damage that derives from accidents of any kind caused by our faulty products is exclusively that which is stated in the Italian law.



Centrale AV et AV1

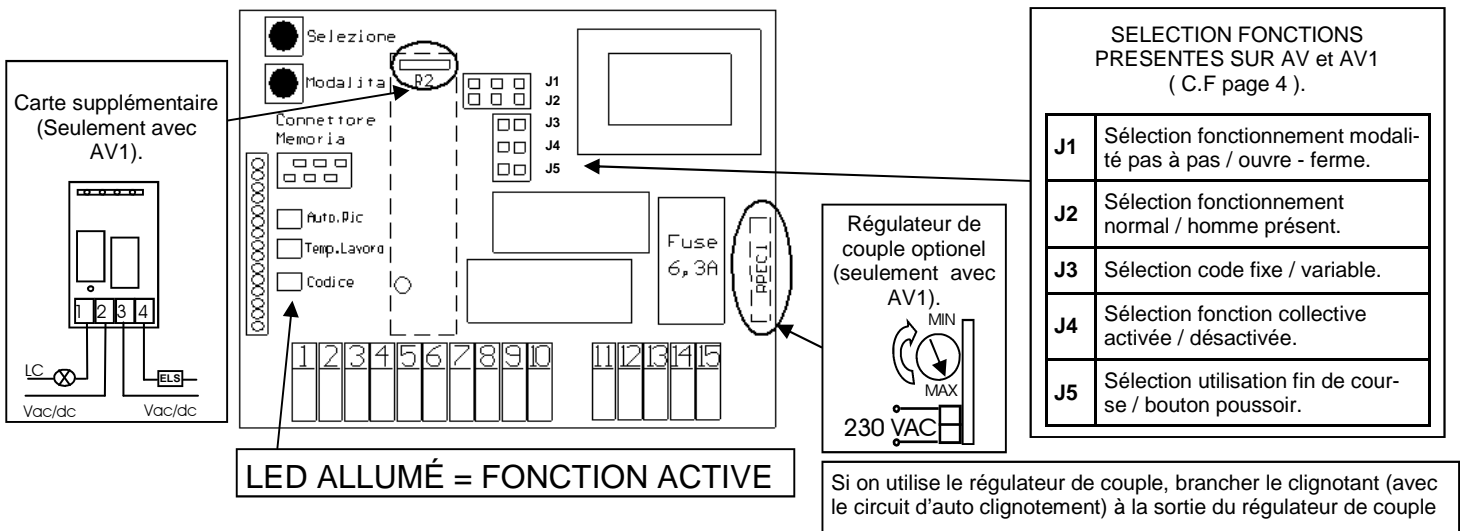
TABLEAU DE COMMANDE AVEC MEMOIRE EXTRACTIBLE.

1. Introduction.

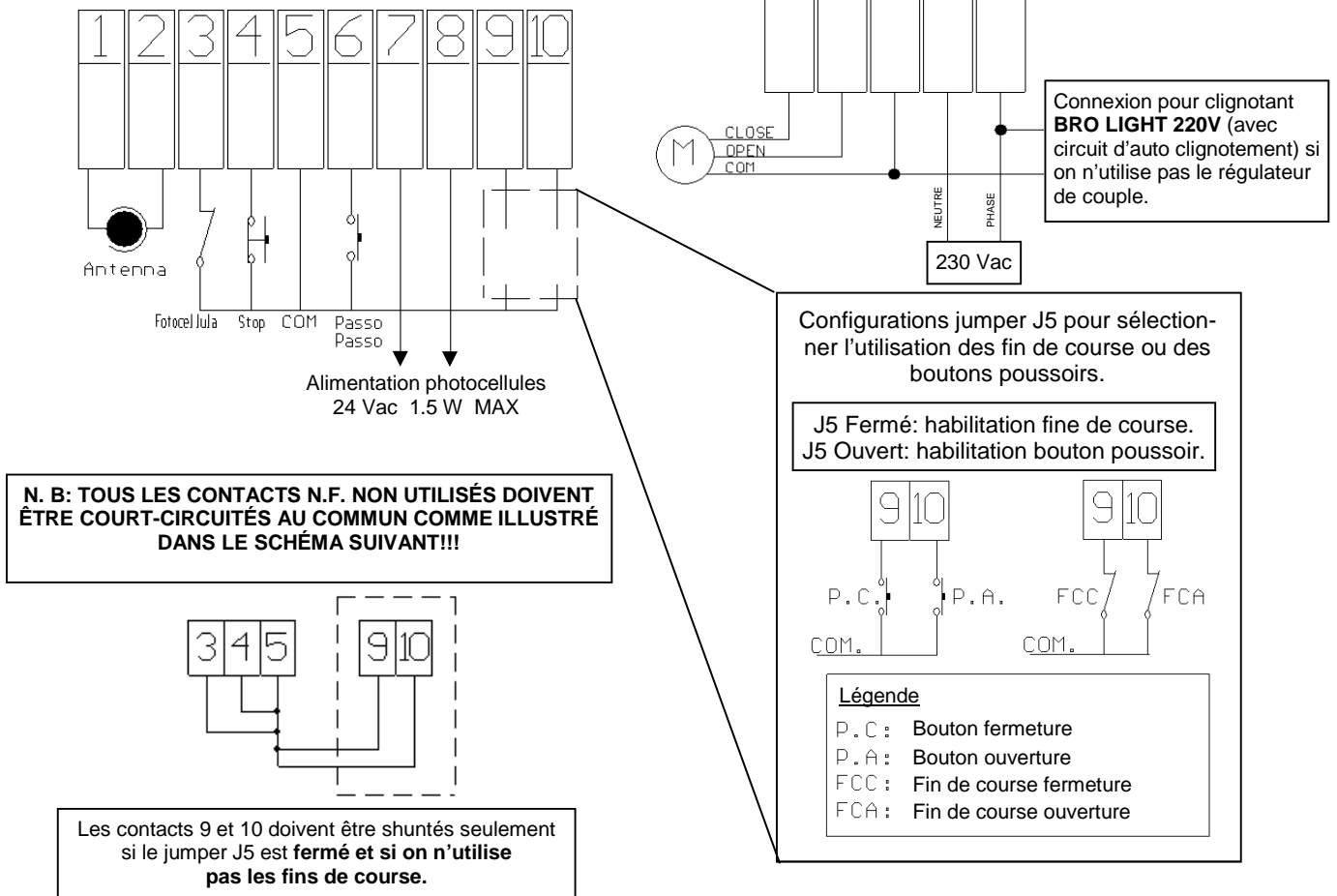
Tableau de commande pour un moteur à courant alternatif avec régulateur de couple (AV1), entrée pour fin de course ou bouton poussoir ouvre/ferme sélectionnable, entrées pour photodispositif, bouton stop, pas à pas, avec radio modulaire et mémoire d'expansion et possibilité d'installer une carte supplémentaire pour la minuterie d'éclairage et l'électroserrure (AV1).

Ce tableau de commande a été réalisé pour l'automatisation de rideaux, stores, et portails coulissants.

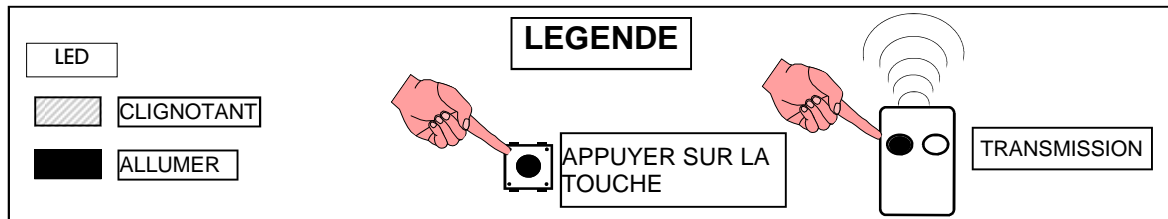
2. Configuration.



3. Connexions électriques.



4. Apprentissage



Il n'est pas possible d'entrer dans le menu de configuration avec l'automatisme en mouvement.
IL EST INDISPENSABLE QUE L'AUTOMATISME MÊME SOIT FERMÉ!

4.1 Apprentissage des télécommandes.

APPRENTISSAGE:

- 1) Appuyer sur la touche **Sélection**, le voyant **Code** clignote.
- 2) Appuyer sur la touche "a" de l'émetteur. La centrale mémorise automatiquement aussi la touche "b" (utilisable éventuellement comme fonction piéton). Quand le voyant **Code** reste allumé, l'apprentissage est complété.

EFFACEMENT:

- 1) Appuyer sur la touche **Sélection** jusqu'à ce que le voyant **Code** clignote.
- 2) Appuyer sur la touche **Mode**. Tous les voyants s'allument et à la fin tous les codes des radio-commandes appris seront effacés (le voyant CODE reste éteint).

4.2 Apprentissage de la course.

Programmation du temps de travail de 1 sec à 3min.
La centrale est fournie avec un temps de travail de 3 min.

Réglage du temps de travail:

- 1) Mettre le portail en position **fermé**.
- 2) Appuyer deux fois sur la touche **Sélection**. Le led Temps de travail clignote.
- 3) Appuyer sur la touche **Mode**: l'automatisme va en **ouverture** et continue l'ouverture jusqu'au **relâchement de la touche**. En ce moment on mémorise le temps de travail.
- 4) Le voyant **Work time** clignote pendant quelques secondes et le portail referme, après quoi il reste allumé de façon permanente.

Pour changer ce temps, il faut répéter la procédure décrite ci-dessus. Dans le cas où l'on veut obtenir un **TEMPS DE TRAVAIL INFINI** et utiliser seulement les fins de course (câblés à la centrale), il faut exécuter la procédure en tenant appuyé la touche **Mode** pendant un temps inférieur à 1 sec. et l'indication sera donnée par le voyant **WORK TIME** éteint.

NOTE: A chaque allumage de la centrale, tout le temps de travail vient rechargé. La première commande de pas-à-pas commande toujours une ouverture, sauf quand le fin de course d'ouverture (si présent) est activé.

5. Configuration

5.1 Refermeture automatique.

Programmation du temps de refermeture automatique de 4 sec à 2 min
Le boîtier de commande est fourni avec la **fermeture automatique activée**, le temps d'attente programmé est de 30 secondes

Réglage du temps de refermeture automatique.

- 1) Appuyer trois fois sur la touche **Sélection**. Le led **fermeture automatique** clignote.
- 2) Appuyer sur la touche **Mode**: à partir de ce moment le numero d'éclair correspond aux seconde **du temps de fermeture**. Les 3 premières secondes de pression activent la refermeture même. Au relâchement de la touche on mémorise le temps de refermeture et le voyant **AUT. RECL.** reste allumé.

Le boîtier de commande commence le décompte de la fermeture à partir du moment où il atteint la position d'ouverture totale. Cela correspond au moment où se termine le temps de fonctionnement en ouverture, ou au moment où la fin de course d'ouverture du boîtier se déclenche. La fermeture ne se déclenche pas pendant toute autre phase intermédiaire d'arrêt de l'automatisme.

Pour changer le temps de fermeture automatique, il suffit de répéter la procédure décrite ci-dessus. La refermeture intervient aussi avec la fonction piéton, si activée. Pour désactiver la fonction de fermeture automatique, exécuter la procédure en tenant appuyé la touche **MODE PENDANT UN TEMPS INFÉRIEUR À 3 SEC.** Au relâchement de la touche le voyant **AUT. RECL.** reste éteint et la fonction est désactivée.

5.2 Fonction piéton.

La centrale est fournie avec la fonction piéton non active.
Pour utiliser cette fonction, il est indispensable d'utiliser le 2° canal d'un émetteur déjà appris (voir paragraphe 4).

Activation

Appuyer 4 fois sur SEL

Temp.trav [allumé] CODE [allumé]

Mode

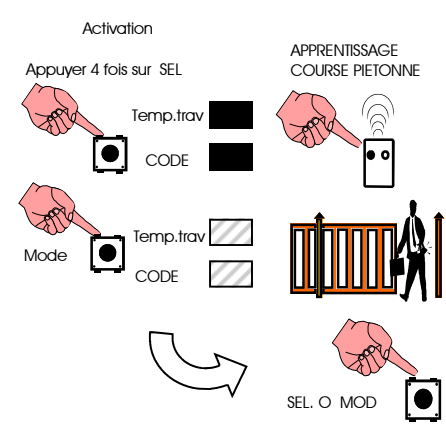
Temp.trav [clignote] CODE [clignote]

APPRENTISSAGE COURSE PIETONNE

Activation et réglage:

- 1) Appuyer 4 fois sur la touche Sélection, les led Code et Temp.Trav sont allumés.
- 2) Appuyer sur la touche Mode, les led Code et Temp.Tav clignotent pendant quelques secondes.
- 3) Sortir du menu de configuration.
- 4) Donner une commande de PAS-À-PAS, une fois que l'on est arrivé à la position désirée de la fonction piéton, appuyer pendant un bref instant sur la touche **Sélection ou Mode**. Le moteur s'arrête et la position est mémorisée comme la course de la fonction piéton. Maintenant, la pression du 2° canal appris ("b") gèrera l'ouverture piéton. Une fois que le temps de la fonction piéton a été appris, pour le changer il suffit de répéter l'opération précédemment décrite.

Pour désactivé la fonction piéton:
Se positionner de nouveau avec la touche **Sélection** sur le menu pour l'activation de la fonction piéton. (Voyant **CODE et WORK TIME Clignotants**). Une successive pression de la touche **MODE** désactivera la fonction avec la relative indication des deux voyants **CODE et WORK TIME** Allumés pendant quelques secondes. Si désactivée, à toutes les activations il est nécessaire de réimposter le temps.



5.3 Électroserrure (seulement sur AV1 avec carte optionnelle).

La centrale est fournie avec l'électroserrure non active.
Pour pouvoir utiliser cette fonction, il est indispensable avoir la carte supplémentaire optionnel.

Activation

Appuyer 5 fois sur SEL

Auto.ric [allumé] Temp.trav [allumé]

mode

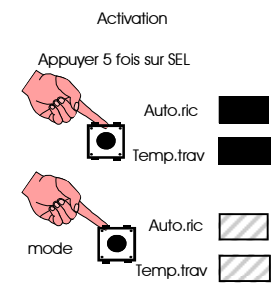
Auto.ric [clignote] Temp.trav [clignote]

Une sortie auxiliaire est présente pour le pilotage d'une électroserrure. Le temps d'activation est de 3 SECONDES fixe. De portail fermé, en donnant une commande d'ouverture on a l'activation immédiate de l'électroserrure et le portail a un retard en départ d'un seconde. L'électroserrure reste activée pendant deux secondes après le début du mouvement.

Activation:

- 1) Appuyer 5 fois sur la touche **Sélection**, les led **Aut.Recl** et **Temp.trav** sont allumés.
- 2) Appuyer sur la touche **Mode**, les led **Aut.Ricl** e **Temp.trav** clignotent pendant quelques secondes. L'électroserrure est activée.

Pour désactiver la fonction:
Se positionner de nouveau avec la touche **Sélection** sur le menu pour l'activation de l'électroserrure (Voyant **WORK TIME et AUT. RECL.** clignotants). Une successive pression de la touche **Mode** désactivera la fonction avec la relative indication de **WORK TIME et AUT. RECL.** Allumés pendant quelques secondes. Dans le cas où la fonction soit activée sur la version AV, on notera seulement le retard d'un seconde en phase d'ouverture.



5.4 Code variable Allmatic ou Personnalisé.

Le boîtier de commande est fourni avec le décodage à code variable Allmatic.

Activation

Appuyer 6 fois sur SEL

Code [allumé] Aut.Recl [allumé]

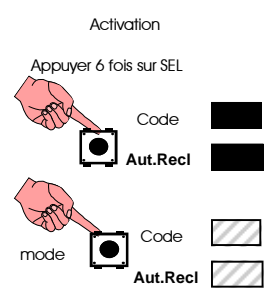
mode

Code [clignote] Aut.Recl [clignote]

Activation:

- 1) Appuyer 6 fois sur la touche **Sélection**, les led **Code** et **Aut.Recl** s'allument.
- 2) Appuyer sur la touche **Mode**, les led **Code** et **Aut.Recl** clignotent pendant quelques secondes.
- 3) Effectuer un reset du tableau de commande en appuyant simultanément sur les touches **Sélection** et **Mode**.

Pour remettre le décodage à code variable ALLMATIC:
Utiliser la touche **Sélection** pour se placer à nouveau sur le menu de sélection du type de décodage (Diodes **Code et Aut.Recl Clignotantes**). Une pression sur la touche **Mode** activera à nouveau le décodage à code variable Allmatic, et l'enregistrement du paramètre sera signalé par l'allumage permanent des diodes **Code et Aut.Recl**.

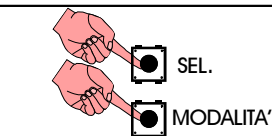


5.5 Sortie de la programmation.

Chaque fois que l'on règle un paramètre, la centrale sort du menu de programmation du paramètre en question. Le temps disponible pour agir sur les paramètres est de 10 sec. Autrement la centrale sort automatiquement de la phase de programmation. La 7° pression de la touche Sélection détermine la sortie de la programmation même.

5.6 Reset.

Pour reporter le tableau de commande aux réglage d'usine, ou pour la variation entre la réception à code fixe et code variable, il faut appuyer les touches SÉLECTION et MODE EN MÊME TEMPS: tous les voyants s'allument, exécutent un éclair et puis s'éteignent.



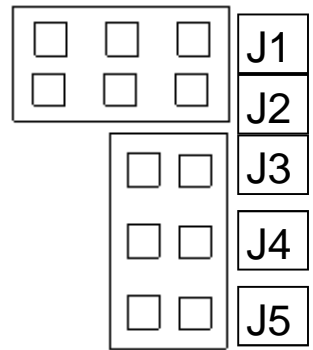
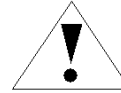
6. Programmation avancée

SÉLECTION FONCTIONS

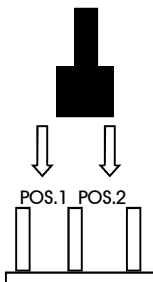
En agissant sur les jumper présents sur la centrale de commande, il est possible de personnaliser ultérieurement l'automatisme même. Le tableau ci-dessous décrit le fonctionnement et les effets que l'action sur chaque jumper a sur la centrale même.

NOTE BIEN: ENLEVER L'ALIMENTATION CHAQUE FOIS QUE L'ON AGIT SUR LES JUMPER!!!

POUR COMMODITÉ, EN PHASE DE PERSONNALISATION IL EST CONSEILLER DE RÉGLER LES JUMPER EN ENLEVANT LA CARTE ADDITIONNELLE OPTIONNELLE.



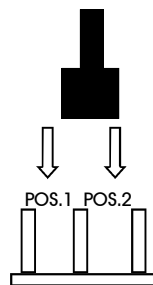
J1



POS.1: L'émetteur fonctionne en **MODALITÉ PAS-À-PAS**. La touche mémorisée exécute la fonction **OUVRE...STOP...FERME...STOP**.
LE DEUXIÈME CANAL mémorisé de **L'ÉMETTEUR** active la **FONCTION PIÉTON**. (Dans cette modalité l'émetteur ne peut pas effectuer ni la fonction à homme présent ni le fonctionnement normal).

POS.2: Le **FONCTIONNEMENT OUVRE/ FERME**, active l'automatisme en agissant sur 2 touches de l'émetteur. La première apprise commande l'ouverture, la deuxième la fermeture. Avec J1 dans la position 2 il est possible de personnaliser ultérieurement la centrale en agissant sur le jumper 2.

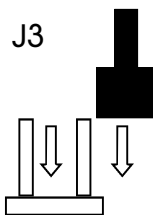
J2



POS.1: Détermine le **FONCTIONNEMENT NORMAL** soit des touches au mur que de l'émetteur. En appuyant sur la touche ouvre, l'automatisme s'ouvre complètement, une deuxième pression sur la touche ne bloque pas la porte. Si on veut arrêter le mouvement il faut appuyer la touche relative au mouvement contraire, dans ce cas la touche ferme. Le même principe est valable pour l'ouverture.
Dans cette configuration de J2, l'intervention des photocellules en fermeture bloque l'automatisme et inverse le mouvement.

POS.2: Détermine le fonctionnement à **HOMME PRÉSENT** soit des touches au mur que de l'émetteur (si jumper 1= POS.2). L'automatisme est actionné en ouverture ou en fermeture pendant le temps de pression de la relative touche de l'émetteur ou du bouton.
Dans cette configuration de J2, l'intervention des photocellules arrête le mouvement jusqu'au déplacement de l'obstacle. Le mouvement sera en ouverture ou fermeture selon la commande (à homme présent) choisie.

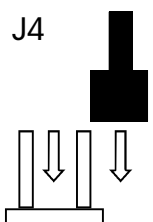
J3



OUVERT: La centrale active l'apprentissage des émetteurs à **CODE FIXE**.
POUR PASSER DE CODE FIXE AU VARIABLE ET VICE VERSA IL EST FAUT EFFECTUER UN RÉSET DE LA CENTRALE.

FERMÉ: La centrale active l'apprentissage des émetteurs à **CODE VARIABLE**. La fermeture du jumper comporte une autre possibilité de personnalisation en agissant sur le jumper TYPE CODE VARIABLE.

J4



Fonction collective :

Le boîtier de commande est fourni avec la fonction collective désactivée.

La fonction collective est activée et désactivée à travers le jumper J4.

J4 FERMÉ = FONCTION COLLECTIVE ACTIVÉE.

J4 OUVERT = FONCTION COLLECTIVE DÉSACTIVÉE.

Pour actionner la fonction, il est nécessaire d'éteindre et de rallumer le boîtier de commande.

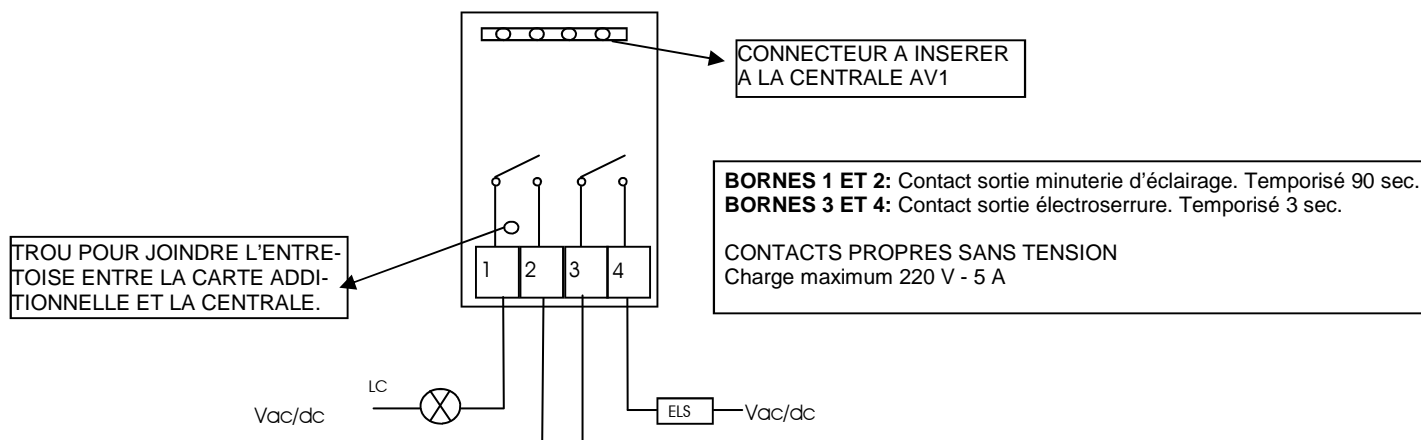
DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT COLLECTIF

Avec le portail fermé, une commande de pas-à-pas permet de déclencher le mouvement d'ouverture. Toute autre commande de pas-à-pas est ignorée. Une fois atteinte la position d'ouverture complète, la fermeture est commandée par le temps d'attente. Si celui-ci n'est pas programmé, le portail reste ouvert sans qu'il soit possible de le refermer. C'est pour cette raison qu'un temps de fermeture automatique d'environ 30 secondes a été programmé. Une fois le portail ouvert, le déclenchement de la cellule photoélectrique fait repartir le décompte du temps de fermeture. Si la cellule photoélectrique reste obstruée, le portail ne se referme pas. Pendant la fermeture, une commande de pas-à-pas provoque l'arrêt et la réouverture complète du portail.

7. Dispositif supplémentaire et accessoire

CARTE ADDITIONNELLE POUR AV1 (pas en dotation):

La version AV1 a un connecteur (voir schéma page 1) où il est possible insérer une carte additionnelle pour avoir les sorties pour le branchement de l'électroserrure et de la minuterie d'éclairage. **Les temps d'allumage de la minuterie d'éclairage est fixe à 1 min et 30 secondes.** L'allumage est effectué à chaque départ du moteur.



avertissements:

- Divers points de la carte électronique peuvent présenter des tensions dangereuses. Donc l'installation, l'ouverture et la programmation du tableau doit être effectuée seulement par un personnel qualifié.
- Prévoir l'utilisation d'un moyen qui assure le débranchement des pôles de l'alimentation de l'installation. Cela peut être un interrupteur (branché directement aux bornes de l'alimentation) avec une distance minimum de 3 mm entre chaque pôle, ou un dispositif intégré dans le réseau d'alimentation.
- On conseille de contrôler les absorptions de tous les dispositifs branchés aux sorties de la centrale, comme les voyants lumineux, photocellules, dispositifs de sûreté, etc. de façon à rentrer dans les limites indiqués dans le tableau des caractéristiques techniques. On n'assure pas le correct fonctionnement du produit en cas d'inobservance des ces limitations.
- Pour maximiser la portée de la centrale il est nécessaire faire attention à la position de l'antenne réceptrice: elle ne doit pas être placée à l'abri des murs et/ou écrans métalliques. Les bornes du câble blindé de l'antenne vont bien fermés.
- L'antenne accordée est nécessaire pour obtenir les performances de portée maximums de l'appareil, dans le cas contraire la portée se ramène à quelques mètres.
- Le constructeur décline toute responsabilité en cas d'inobservance des présents avertissements.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	230 Vac +10% -15% 50Hz			
Alimentation accessoires	24 Vac 1,5W MAX			
Sortie moteur	230Vac 500W MAX			
Température d'exercice	-10 +60 °C			
Temps de travail	de 1 à 180 s			
Temps de réfermeture automatique	de 4 à 120 s			
Fréquence récepteur	433.92 MHz	30.875 MHz quartzée	40.665 MHz quartzée	306 MHz Super-réactive
Réception disponible	Code fixe Rolling Code	Code fixe	Rolling Code	Code fixe
Impédance antenne	50 Ω			* Dispositif non destiné au marché UE.
Nombre de codes	4096 (réception code fixe) 18 milliards de milliards (réception Rolling Code)			
Portée	50-150 m en espace libre	50-150 m en espace libre	50-150 m en espace libre	50-150 m en espace libre

GARANTIE: La garantie du fabricant est valable aux termes de la loi à compter de la date estampillée sur le produit et elle est limitée à la réparation ou au remplacement gratuit des pièces reconnues par celui-ci comme défectueuses en raison d'absence de qualités essentielles dans les matériaux ou de déficence d'usinage. La garantie ne couvre pas les dommages ou défauts dus à des agents externes, une mauvaise maintenance, une usure naturelle, des erreurs de montage, ou d'autres causes non imputables au fabricant. Les produits altérés ne seront ni garantis ni réparés. Les données rapportées sont fournies à titre indicatif, le fabricant décline toute responsabilité pour les réductions de portée ou les dysfonctionnements dus à des interférences environnementales. Les responsabilités à la charge du fabricant, pour les dommages subis par toute personne suite à des accidents d'une quelconque nature causés par nos produits défectueux, sont exclusivement celles qui émanent pérenptoirement de la loi italienne.



Centralita AV y AV1

CUADROS DE CONTROL CON MEMORIA EXTRAÍBLE

1. Introducción.

Cuadro de control para un motor en corriente alterada con regulación de par (AV1), entrada para finales de carrera o teclas ABRIR/CERRAR seleccionables, entradas para foto dispositivo, tecla stop, paso-paso, radio modular y memoria de expansión y posibilidad de instalar una tarjeta opcional para la luz de cortesía y la electrocerradura (AV1).

Este cuadro de control ha sido ideado para la automatización de puertas enrollables y puertas correderas.

2. Configuración.

Tarjeta opcional (sólo con AV1)

SELECCION FUNCIONES PRESENTES EN AV Y AV1 (ver página 4).

J1	Selección funcionamiento modalidad paso-paso / Abre-cierra.
J2	Selección funcionamiento Normal / hombre presente.
J3	Selección código fijo / variable.
J4	Selección función condominial Activa / no activa.
J5	Selección uso final de carrera o teclas.

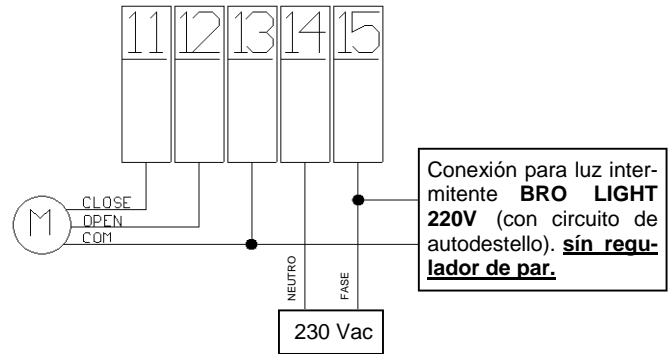
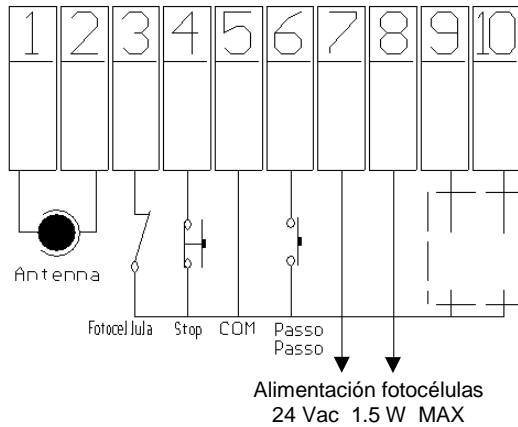
Regulador de par opcional (sólo con AV1)

230 VAC

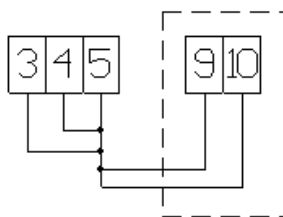
LED ENCENDIDO = FUNCIÓN ACTIVA

Si se utiliza el regulador de par, conectar la luz intermitente (con circuito de autodesfalle) a la salida del regulador de par.

3. Conexiones eléctricas.



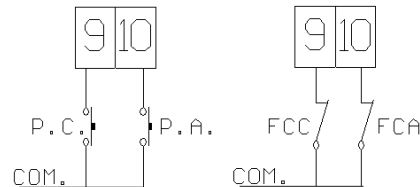
IMPORTANTE!!! TODOS LOS CONTACTOS N.C. NO UTILIZADOS DEBEN SER PUENTEADOS A LOS COMUNES COMO ILUSTRADO EN EL ESQUEMA INFERIOR.



Los contactos 9 y 10 van puenteados al común como ilustrado solo si el puente J5 está cerrado y si no se conectan a los finales de carrera

Configuración puente J5 para seleccionar el uso de los finales de carrera o de las teclas.

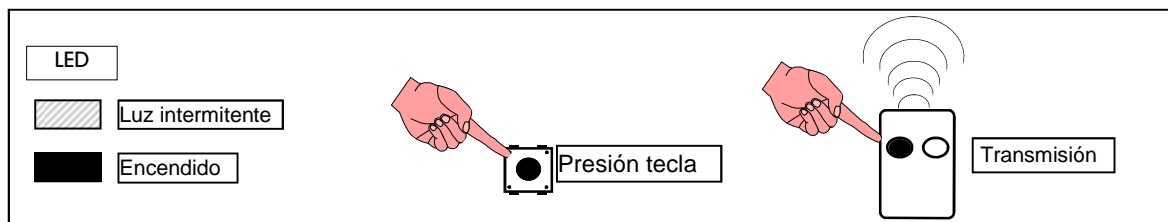
J5 cerrado: habilitación finales de carrera
J5 abierto: habilitación teclas.



Lengenda

- P.C : Tecla cierre
- P.A : Tecla apertura
- FCC : Final de carrera cerrada
- FCA : Final de carrera apertura

4. Aprendizajes.



No es posible acceder al menú de configuración con el automatismo en movimiento
Es indispensable que el automatismo esté parado!



4.1 Aprendizaje de los mandos.

Pulsar sel 1 vez

Código

Código

APRENDIZAJE:

1. Pulsar la tecla **SELECCIÓN**, el led **CODIGO DESTELLA**.
2. Pulsar la **TECLA "a" DEL EMISOR**. El cuadro de control memoriza automáticamente también la tecla "b" (utilizable eventualmente como peatonal). Cuando el led **CODIGO** queda **ENCENDIDO** el aprendizaje se ha completado.

CANCELACION:

1. Pulsar la tecla **SELECCIÓN** hasta que el led **CODIGO DESTELLA**.
2. Pulsar la tecla **MODALIDAD**. Se encienden todos los led y al final todos los códigos de los mandos aprendidos seran borrados (el led CODIGO queda apagado).

4.2 Aprendizaje de la carrera.

Pulsar sel 2 veces

modalidad

Tiempo de trabajo

Tiempo de trabajo

Programación tiempo de trabajo de 1 seg a 3 min
 La centralita se entrega con un tiempo de trabajo de 3 min.

Grabación Tiempo de trabajo:

1. Disponer la hoja **cerrada**
2. Pulsar DOS veces la tecla Selección. El LED tiempo de trabajo destella.
3. Pulsar la tecla **MODALIDAD**: el cerramiento comienza a abrirse y continua la apertura hasta que **SOLTEMOS LA TECLA**. En este momento **SE MEMORIZA EL TIEMPO DE TRABAJO**.
4. El led TIEMPO.TRAB. destella por unos segundos y la hoja se cierra nuevamente, luego queda encendido permanentemente.

Para cambiar el tiempo, repetir el procedimiento descrito. En el caso que se quiera obtener un **TIEMPO DE TRABAJO INFINITO** y utilizar los finales de carrera cableados al cuadro de control, hay que ejecutar el procedimiento manteniendo pulsada la tecla MODALIDAD por un tiempo inferior a 1 seg. y el señal será dado por el led de **Tiempo de trabajo APAGADO**.

NOTA BIEN: A CADA ENCENDIDO DEL CUADRO DE CONTROL VIENE CARGADO NUEVAMENTE TODO EL TIEMPO DE TRABAJO. EL PRIMER MANDO DE PASO-PASO MANDA SIEMPRE UNA APERTURA INCLUSIVE CUANDO EL FINAL DE CARRERA DE APERTURA (SI ES PRESENTE) RESULTA ACTIVADO.

5. Configuración.

5.1 Cierre automático.

Pulsar sel 3 veces

Modalidad

Auto.Ric

Auto.Ric

1 REL=1 SEG.

Programación del tiempo de cierre automático de 4 seg a 2 min.
 El cuadro de control se entrega con la **cerradura automática activa**, el tiempo establecido es de 30 segundos.

Regulación Tiempo de cerradura automática:

1. Pulsar tres veces la tecla **Selección**, el led **Cerradura automática destella**.
2. Pulsar la tecla **MODALIDAD**: desde este momento el número de destellos corresponde a los **SEGUNDOS DEL TIEMPO DE CERRADURA**. Los primeros 3 segundos de presión activan la cerradura misma; al liberar la tecla se memoriza el tiempo de cerradura automática y el led AUT.RIC. queda encendido.


La central empieza a contar el cierre cuando ha alcanzado el estado de completamente abierto. Es decir, desde cuando se termina el tiempo de trabajo en apertura, o el final de carrera en apertura de la central viene activado. El cierre no interviene en cualquier otra fase intermedia de stop del automatismo.


Para cambiar tal tiempo, repetir el procedimiento descrito. El cierre interviene también en la función peatonal, si es activo.
 Para desactivar la función de cierre automático, ejecutar el siguiente procedimiento en pulsar la tecla **MODALIDAD POR UN TIEMPO INFERIOR A 3 SEG.** Al liberar la tecla el led AUT.RIC. se apaga.


5.2 Funcionamiento peatonal.


Activar


Pulsar sel 4 veces


Tiempo trabajo 

Código 

Modalidad 

Tiempo trabajo 

Código 

SEL. O. MOD. 

El cuadro de control se entrega con el peatonal deshabilitado. Para utilizar esta función es indispensable utilizar el 2º canal de un transmisor ya memorizado (ver apartado 4).

Aprendizaje carrera peatonal

Habilitación y memorización:

1. Pulsar 4 veces la tecla **SELECCIÓN**, los led **código y tiempo de trabajo** se encenderán.
2. Pulsar la tecla **MODALIDAD**, los led código y tiempo de trabajo destellan.
3. Salir del menú de configuración.
4. Pulsar la tecla **PASO PASO**, el cerramiento va en **APERTURA** y sigue la apertura hasta la presión de la tecla **SELECCIÓN** o **MODALIDAD**. Al soltar, el motor se detiene y la posición alcanzada **VIENE MEMORIZADA** como **EL RECORRIDO DEL PEATONAL**.


Ahora, la presión del 2º canal grabado ("b") accionará la apertura peatonal establecida. Una vez memorizado un tiempo peatonal, para modificarlo es suficiente repetir la operación precedentemente descrita.


Para deshabilitar la función peatonal:
Posicionarse nuevamente a través de la tecla **SELECCION** sobre habilitación peatonal. (Led **CODIGO** y **TIEMPO DE TRABAJO DESTELLANTES**). Una sucesiva presión de **MODALIDAD** deshabilitará de nuevo la función con la relativa señalación de los dos led **CODIGO** y **TIEMPO DE TRABAJO ENCENDIDOS** para algunos segundos. Si es deshabilitado, con cada habilitación es necesario reestablecer el tiempo.


5.3 Electrocerradura (sólo por AV1 con tarjeta opcional).


Habilitación


Pulsar sel 5 veces

Auto. ric 

Tiempo trabajo 

modalidad 

Auto. ric 

Tiempo trabajo 

El cuadro de control se entrega con la función deshabilitada. Para utilizar esta función es indispensable usar la tarjeta opcional NO incluida.

Existe una salida auxiliar para el pilotaje de una electrocerradura. El tiempo de activación es de **3 SEGUNDOS** fijos. Con hoja cerrada, dando un mando de apertura se produce la activación inmediata de la electroválvula. La hoja sufre un retraso en salida de un segundo. La electrocerradura queda activada por unos 2 segundos después del principio del movimiento.

Habilitación:


1. Pulsar 5 veces la tecla **SELECCION**, los led **Auto. ric y tiempo de trabajo** se encenderán.
2. Pulsar la tecla **MODALIDAD**, los led Auto. ric y tiempo de trabajo destellan por unos segundos. La electrocerradura está habilitada.


Para DESACTIVAR ESTA FUNCIÓN:
Posicionarse nuevamente a través de la tecla **SELECCIÓN** sobre habilitación de la electrocerradura (led **TIEMPO.TRAB.** y **AUTO. RIC LUCES INTERMITENTES**). Una sucesiva presión de **MODALIDAD** deshabilitará de nuevo la función con la relativa señalación de **TIEMPO TRAB.** y **AUTO RIC. ENTRADAS** por algunos segundos. En el caso en que la función fuera activada en la versión AV, se observará solo el retraso de un segundo en fase de apertura.


5.4 Código variable Allmatic o Personalizado.


Habilitación


Pulsar sel 6 veces

Código 

Aut.Recl 

modalidad 

Código 

Aut.Recl 

El cuadro de control viene provisto con la decodificación variable Allmatic.

Habilitación:


1. Pulsar 6 veces la tecla **SELECCIÓN**, los led **Código y Auto. ric** están encendidos.
2. Pulsar la tecla **MODALIDAD**, los led código y Auto ric destellan por algunos segundos.
3. Reactivar el cuadro de control pulsando contemporáneamente las teclas selección y modalidad.


Para **REHABILITAR LA DECODIFICACIÓN CODIGO VARIABLE ALLMATIC:**
Posicionarse a través de la tecla **SELECCIÓN** sobre el mismo menú (Led **CODIGO** y **AUTO.RIC LUCES INTERMITENTES**). Una presión de la tecla **MODALIDAD** habilitará nuevamente la codificación a código variable Allmatic, y la señalación será dada por el encendido permanente de los led **CODIGO** y **AUTO RIC**. Efectuar el reset del cuadro de control.

5.5 Salida de la programación.

Cada vez que viene predispuesto un parámetro, el cuadro de control sale del menú de regulación de aquel parámetro. El tiempo disponible para actuar sobre las regulaciones es de 10 seg. de otro modo el cuadro de control sale automáticamente en la fase de programación. Realizando la fase de programación, la 7ª presión de la tecla **SELECCIÓN** determina la salida desde la programación misma.

5.6 Reset.

 SEL

 Modalidad

Para resetear el cuadro de control y dejar la configuración de fábrica, pulsar las teclas **SELECCIÓN** y **MODALIDAD CONTEMPORANEAMENTE**: todos los led se encienden, ejecutan un destello y después se apagan.

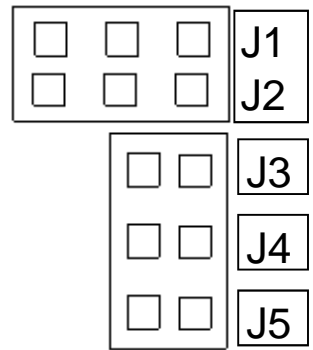
6. Programación avanzada:

SELECCION FUNCIONES

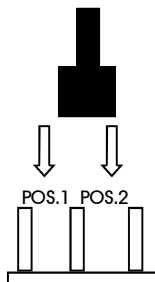
Actuando sobre los jumpers del cuadro de control es posible personalizar posteriormente el automatismo. El esquema de la siguiente página describe el funcionamiento y los efectos que tiene en el cuadro la acción de cada singular jumper.

NOTA BIEN: QUITAR LA ALIMENTACION CADA VEZ QUE SE ACTUA SOBRE LOS JUMPER!!!!

PARA COMODIDAD EN FASE DE PERSONALIZACIÓN SE ACONSEJA REGULAR LOS JUMPERS SACANDO LA TARJETA ADJUNTI-VA OPCIONAL.



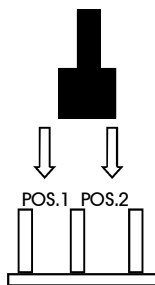
J1



POS.1: El transmisor funciona en **MODALIDAD PASO PASO**. La tecla memorizado ejecuta la función **ABRE, STOP, CIERRA y STOP**. El segundo canal memorizado **DEL EMISOR** gestiona el **PEATONAL** (en esta modalidad el emisor no puede ejecutar ni la función de hombre presente, ni el funcionamiento normal).

POS. 2: La **FUNCION ABRE/CIERRA**, gestiona el automatismo actuando sobre dos teclas del emisor. El primero memorizado manda la apertura, el segundo en la posición 2 encuentra mayor posibilidad de personalización del cuadro actuando sobre el jumper 2.

J2



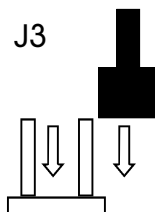
POS. 1: Determina el **FUNCIONAMIENTO NORMAL** sea de las teclas a pared que del emisor. Pulsando la tecla abre, la automatización se abre completamente, una segunda presión de la tecla no bloquea la hoja. Si se quiere parar el movimiento hay que pulsar la tecla de cierre. Para cerrar se pulsa nuevamente la tecla cierra. Para la apertura es igual pero al contrario.

En esta configuración de J2 la intervención de las fotocélulas en cierre bloquea el automatismo e invierte el movimiento.

POS. 2: Determina el funcionamiento de **HOMBRE PRESENTE** sea desde el pulsador de pared sea de un mando (si jumper 1= POS. 2). El automatismo se acciona en apertura o en cierre por el tiempo de presión de la correspondiente tecla del mando o del pulsador.

En esta configuración del J2 la intervención de las fotocélulas detiene el movimiento hasta la remoción del obstáculo. La reactivación sera en apertura o cierre en base al mando (hombre presente) elegido.

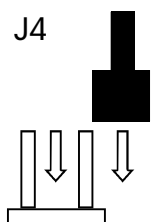
J3



ABIERTO: La centralita habilita el aprendizaje de los mandos a **CODIGO FIJO**. **PARA CAMBIAR DE CODIGO FIJO A VARIABLE Y VICEVERSA ES INDISPENSABLE RESETEAR LA CENTRALITA!**

CERRADO: La centralita habilita el aprendizaje del mando de **CODIGO VARIABLE**. El cierre del jumper DECODIFICA comportando una posterior posibilidad de personalización actuando sobre el jumper TIPO COD. VARIABLE.

J4



Función comunidad:

El cuadro de control se entrega con la función comunidad desactivada. La función comunidad se activa y desactiva mediante el jumper J4.

J4 CERRADO= FUNCIÓN COMUNIDAD ACTIVA
J4 ABIERTO= FUNCIÓN COMUNIDAD DESACTIVA

Para activar la función es necesario apagar y volver a encender el cuadro de control.

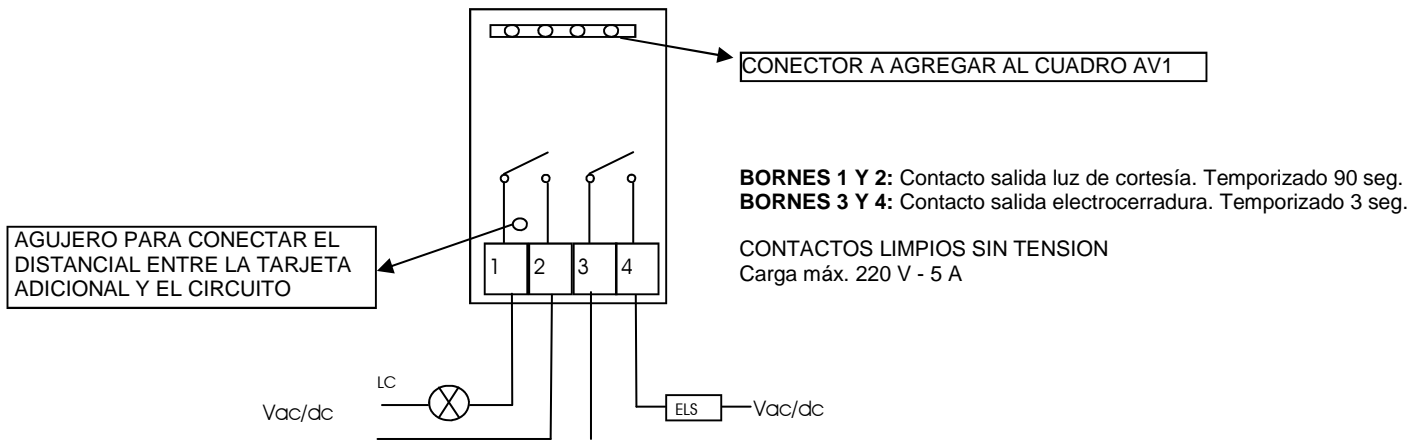
DESCRIPCION DE LA FUNCION COMUNIDAD

Desde la posición de la hoja cerrada, con una orden de paso-paso comienza el movimiento de apertura. Cualquier otra orden de paso-paso es ignorada. Una vez que se alcanza la completa apertura, el cierre es automático solo por el tiempo. Si éste no se programa la hoja permanece abierta sin posibilidad de cerrarse. Por este motivo se ha introducido un tiempo de cierre predeterminado de 30 segundos. Una vez abierta, la intervención de la fotocélula carga nuevamente todo el tiempo de cierre. Si la fotocélula permanece en interrupción, la hoja no retoma el movimiento. Durante un cierre, un orden de paso-paso detiene el cuadro de control y hace que el automatismo se abra completamente.

7. Dispositivos suplementarios y accesorios

TARJETA AÑADIDA PARA AV1 (no en dotación):

La versión AV1 posee un conector (ver diseño pág.1) donde es posible insertar una tarjeta adicional para tener las salidas de las conexiones de la electrocerradura y de la luz de cortesía. **El tiempo de encendido de la luz de cortesía es fijo de 1 min a 30 segundos.** El encendido sucede en cada arranque del motor.



Advertencias:

- Algunos puntos del circuito eléctrico pueden presentar tensiones peligrosas. Por lo tanto, la instalación en la apertura y la programación del cuadro debe ser desarrollada solamente por personal cualificado.
- Considerar el uso de algun medio que se asegure la desconexión de la alimentación de la instalación. Estos pueden ser un interruptor (conectado directamente a los bornes de alimentación) con una distancia mínima de los contactos de 3 mm en cada uno de los polos, o bien un dispositivo integrado con la red de alimentación.
- Se aconseja controlar la absorción de todos los dispositivos conectados a las salidas de la centralita, cual espia de luz, fotocélulas, dispositivos de seguridad, etc., de manera de entrar en los límites indicados en la tabla de las características técnicas. No se garantiza el correcto funcionamiento del producto en caso de inobservancia de tales limitaciones.
- Para alcanzar el máximo de alcance del cuadro es necesario prestar atención a la ubicación de la antena receptora: no debe ser instalada cerca de muros y/o cuerpos metálicos.
- Los terminales del cable coaxial de la antena deben ser bien cerrados.
- La antena acordada es necesaria para obtener las máximas prestaciones de alcance del dispositivo, en caso contrario el alcance se reduciría a pocos metros.
- El fabricante declina toda responsabilidad en caso de inobservancia de las presentes advertencias.

Características técnicas

Tensión de alimentación	230 Vac +10% -15% 50Hz			
Alimentación accesorios	24 Vac 1,5W MAX			
Salida motor	230Vac 500W MAX			
Temperatura de funcionamiento	-10 +60 °C			
Tiempo de trabajo	de 1 a 180 s			
Tiempo de cerradura automática	de 4 a 120 s			
Frecuencia receptor	433.92 MHz	30.875 MHz cuarzada	40.665 MHz cuarzada	306 MHz Super reactiva
Recepción disponible	Código fijo Rolling Code	Código fijo	Rolling Code	Código fijo
Impedancia antena	50 W			
Número códigos	4096 (recepción código fijo) 18 millones de millones (recepción Rolling Code)			
Alcance	50-150 m en espacio libre	50-150 m en espacio libre	50-150 m en espacio libre	50-150 m en espacio libre

GARANTIA - La garantía del fabricante tiene validez a los términos legales a partir de la fecha impresa en el producto y está limitada a la reparación o sustitución gratuita de las piezas reconocidas por el mismo como defectuosos por falta de calidad esencial en los materiales o por defecto de fabricación. La garantía no cubre daños o defectos debido a negligencia de mantenimiento, sobrecarga, desgaste natural, elección del modelo equivocado, error de montaje, u otras causas no imputables al fabricante. Los productos dañados no tienen garantía y no reparan. Los datos indicados son netamente indicativos. Ninguna responsabilidad podrá atribuirse por reducciones de capacidad o mal funcionamiento debidos a interferencias ambientales. La responsabilidad a cargo del productor por daños derivados a cualquier persona y por accidentes de cualquier naturaleza debidos a nuestros productos defectuosos son solamente los que derivan inderogablemente de la ley italiana.



Steuerungen AV und AV1

Schalttafel mit ausziehbarem Speicher

1. Einführung.

Schalttafel für ein Motor mit Wechselstrom und mit Drehmoment Regler (AV1); Endlauf Eingang oder AP/CH Tasten, mit Auswahl, Eingänge für Photovorrichtung, Stoppaste, Schritt per Schritt, mit Modulradio und ausziehbarem Speicher und die Möglichkeit eine Zusatzplatine für Höflichkeitlicht und Elektroschloss einzusetzen. (AV1).

Dieser Schalttafel ist für Rolltüre, Rolleau und Schlitter geeignet.

2. Konfiguration.

Zusatzplatine (nur mit AV1).

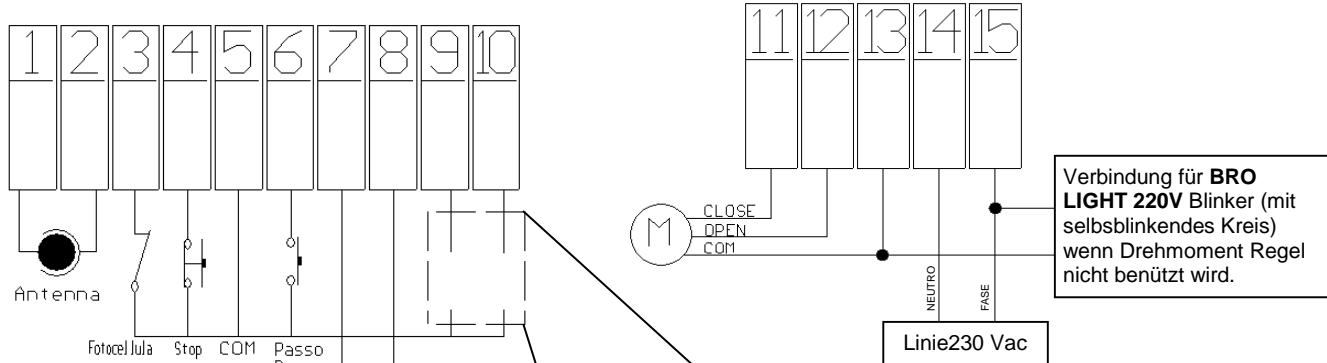
EINGESCHALTENES LED = AKTIVE FUNKTION

FUNKTIONEN AUF AV e AV1
(Sehen Sie Seite 4).

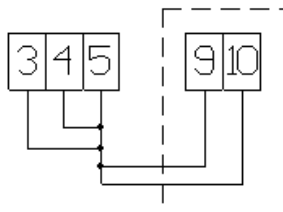
J1	Auswahl Schritt per Schritt Funktion. Modalität / öffnen—schliessen
J2	Auswahl Normalarbeit / anwesender Mensch
J3	Auswahl fix/ veränderlicher Kode
J4	Auswahl Mitbesitzerfunktion aktiv / nicht aktiv
J5	Auswahl Endlauf oder Tasten Benützung.

Wenn Drehmoment Regler benützt wird, verbinden Sie Blinker (mit selbsblinkendes Kreis) mit Ausgang von Drehmoment Regler.

3. Elektrische Verbindungen



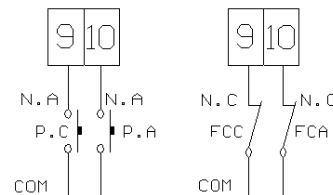
Vorsicht: man soll alle Kontakte N.C., die NICHT benützt sind, gemeinsam wie per folgendes Schema gebrückt werden.



Kontakte 9 und 10 sollen gemeinsam gebrückt werden nur wenn Brücke J5 GESCHLOSSEN ist und Endlaufen nicht verbunden sind.

Brücke J5 Konfiguration um Benützung von Endlauf oder Tasten auszuwählen.

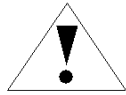
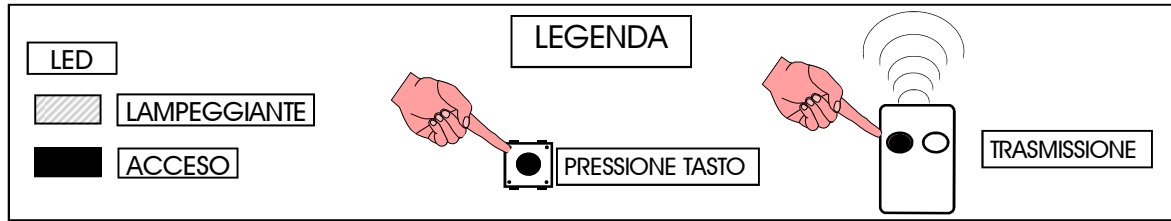
J5 Geschlossen: Endlauf Qualifizierung
J5 Geöffnet: Tasten Qualifizierung



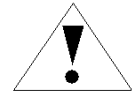
LEGENDA

- P.C: Pulsante chiusura
- P.A: Pulsante apertura
- FCC: Finecorsa chiusura
- FCA: Finecorsa apertura

4. Lernung.



Es ist nicht möglich das Konfigurationsmenü zu erreichen wenn Automation in Bewegung ist.
AUTOMATION MUSS GESCHLOSSEN SEIN!



4.1 Handsenderlernung.

LERNUNG:

- 1) Taste "SELEZIONE" drücken, **KODE Led blinkt.**
- 2) Taste "a" des **Handsenders drücken.** Die Steuerung speichert automatisch auch die "b" Taste (Man kann in Fussgängerfunktion benutzen). Wenn **KODE Led EINGESCHLATTET** bleibt, ist die Lernung fertig.

STORNIERUNG:

- 1) Taste "SELEZIONE" drücken bis wann **KODE Led blinkt**
- 2) "MODALITA" Taste drücken. Alle Led sich einschalten und am Ende alle schon ausgespeicherten Koden von Handsender storniert sind. (Led "CODICE" ist ausgeschaltet).

4.2 Endlauflernen.

Arbeitszeitprogrammierung seit 1 Sek bis zum 3 Min.
Die Steuerung ist mit Arbeitszeit von 3 Min geliefert.

Arbeitszeitanlage:

- 1) Gitter **schliessen.**
- 2) Zweimal "Selezione" Taste drücken. Arbeitszeit LED blinkt.
- 3) "MODALITA" Taste drücken: Gitter öffnet sich und geht weiter bis zum Taste **FREILASSUNG.** In dieser Moment **WIRD ARBEITSZEIT GESPEICHERT.**
- 4) Arbeitszeit LED blinkt für einigen Sekunden und Gitter schliesst sich, dann bleibt ständig eingeschaltet.

Um dieser Zeit zu ändern, wiederholen Sie die obengeschriebene Prozedur. Wenn Sie ein **unendlichen Arbeitszeit** erhalten möchten und die Endlaufen—die an Steuerung verkabelt sind—benützen, soll man die Prozedur beim Drückung "MODALITA" Taste für ein kurzer Zeit als 1 Sek und die Signalisierung wird beim Led "Ausgeschaltet Arbeitszeit" gegeben.

VORSICHT:
BEIM JEDE WIEDEREINSCHLATTUNG DER STEUERUNG WIRD ARBEITSZEIT WIEDERGELADET. ERSTE SCHRITT PER SCHRITT BEFEHL IMMER EINE ÖFFNUNG LEITET, AUSSER DER ÖFFNUNG ENDLAUF (WENN ANWESEND)AKTIV IST.

5. KONFIGURATION

5.1 Automatische Wiederschliessung.

Automatische Wiederschliessungszeit von 4 Sek bis zum 2 Min.
Die Steuerung ist mit **aktive automatische Wiederschliessung** geliefert, Angelegene Zeit ist 30 Sek

Automatische Wiederschliessungszeitanlage:

- 1) "Selezione" Taste 3Mal drücken. Led "Automatische Schliessung" blinkt.
- 2) "MODALITA" Taste drücken; seit diesem Moment entspricht der **Blinker Nummer** zu den **SEKUNDEN VON WIEDERSCHLIESSUNGSZEIT.** Ersten 3 Sek von Druck dieselbe Wiederschliessung aktivieren; beim Taste Freilassung wird die automatische Schliessungszeit gespeichert und Led AUT. RIC. Einschaltet bleibt.

Die Steuerung startet die Wiederschliessung zu zahlen, seit wann die Lage von komplett geöffnet erhalten hat. Oder seit wann Arbeitszeit im Öffnung geendet ist, oder Endlauföffnung der Steuerung aktiviert ist. Wiederschliessung beteiligt sich nicht in jede andere Stopp Phase der Automation..

Um dieser zeit zu ändern, wiederholen Sie die obengeschriebene Prozedur. Die Wiederschliessung arbeitet auch im Fussgängerfunktion wenn es aktiv ist. Um die automatische Wiederschliessungsfunktion zu deaktivieren, führen Sie die Prozedur beim Druck von "MODALITA" Taste **FÜR WENIGER ALS 3 SEK AUS.** Beim Taste Freilassung, bleibt AUT. RIC. Led ausgeschaltet.

5.2 Fussgänger Funktion.

ABILITAZIONE-

PREMERE SEL 4 VOLTE

Temp.lav

CODICE

Modalità

Temp.lav

CODICE

SEL. O MOD

**APPRENDIMENTO
CORSA PEDONALE**

Die Steuerung ist mit deaktivierten Fussgängerfunktion geliefert.
Um diese Funktion zu benutzen, ist es nötig der 2 Kanal von einem schon programmierten Handsender benutzen (sehen Sie Abschnitt 4)

Befähigung und Ausatz:

- 1) 4 Mal **"SELEZIONE"** Taste drücken; Led **Kode und Arbeitszeit** eingeschaltet sind
- 2) **"MODALITA"** Taste drücken. Led Kode und Arbeitszeit blinde.
- 3) Aus Menü ausgehen
- 4) **SCHRITT PER SCHRITT** Taste drücken, Gitter **ÖFFNET SICH** und geht weiter bis zum druck von **SELEZIONE** oder **MODALITA'** Taste. Beim Freilassung, Motor stoppt sich die erreichte Position als **FUSSGÄNGERLAUF gespeichert ist**. Jetzt leitet Druck von 2 gespeicherten Kanal (b) die angelegene Fussgängeröffnung. Um dieser Zeit zu ändern, wiederholen Sie bitte von Schritt 1 bis zum 4.

Um Fussgängerfunktion zu deaktivieren:
Nochmals durch **"SELEZIONE"** Taste auf Fussgängerbefähigung sich positionieren. (Led **KODEUND ARBEITSZEIT BLINKEND**). Drücken Sie dann nochmals **"MODALITA"** und die Funktion wird deaktiviert durch Segnalisierung von 2 Led **KODE und ARBEITSZEIT EINGESCHALTET** für einigen Sekunden.. Wenn deaktiviert, ist es nötig für jede Aktivierung die Zeit wiederaussetzen

5.3 Elektoschloß. (nur auf AV1 mit freigestellter Platine)

ABILITAZIONE

PREMERE SEL 5 VOLTE

Auto.ric

Tempo.lav

modalità

Auto.ric

Tempo.lav

Die Steuerung ist mit deaktivierter Funktion geliefert.
Um diese Funktion zu benutzen, ist es nötig die Zusatzplatine benutzen (NICHT GELIEFERT).

Es gibt ein Hilfsausgangfür die Führung von Elektoschloß. Aktivierungszeit ist **3 SEK FIX**. Mit geschlossenem Gitter und mit Öffnungsbefehl hat man die sofortige Aktivierung von Elektovenil. Gitter verspätet sich von 1 Sek im Öffnung. Elektoschloß bleibt geöffnet für 2 Sek nach Beginn von Bewegung.

Befähigung:

- 1) **"SELEZIONE"**Taste 5 Mal drücken; Led **Auto.ric und Arbeitszeit** eingeschaltet sind.
- 2) **"MODALITA"** Taste drücken, Led **Auto.ric und Arbeitszeit** blinken für einigen Sek. Elektoschloß ist aktiviert.

UM DIESE FUNKTION ZU DEAKTIVIEREN:
Nochmals durch **"SELEZIONE"** Taste auf Elektoschloßbefähigung sich positionieren (Led **ARBEITSZEIT und AUTO.RIC BLINKEND**). Drücken Sie dann **"MODALITA"** und die Funktion wird deaktiviert mit Signalisierung von **ARBEITSZEIT UND AUTO.RIC EINGESCHAKTET** für einigen Sek. Ween diesen Funktion auf AV Version aktiviert ist, werden Sie nur eine Verspätung von 1 Sek im Öffnungsphase bemerken.

5.4 Verändliche Allmatic oder personalisierte Kode.

ABILITAZIONE

PREMERE SEL 6 VOLTE

Codice

Auto.ric

modalità

Codice

Auto.ric

Verändliche Allmatic oder personalisierte Kode:
Die Steuerung wird mit verändlichen Allmatic Kode geliefert.

Befähigung:

- 1) 6 Mal **"SELEZIONE"** Taste drücken, Led **Kode und e Auto.ric** eingeschaltet sind.
- 2) **"MODALITA"**Taste drücken, Led **Kode und Auto ric** blinde für einigen Sek.
- 3) Die Steuerung reset beim Zusammendruck von "Selezione" und Modalità" Tasten

Um DIE KODIERUNG VON VERÄNDLICHEN ALLMATIC KODE wiederzuaktivieren:
Duch **"SELEZIONE"** Taste auf dasselbe Menü sich positionieren (Led **KODE und AUTO.RIC BLINKEN**). Drücken Sie **"MODALITA"** Taste und die Kodierung von verändlichen Allmatic Kode wird nochmals aktiviert. Signal wird durch dauernde Einschaltung von LED KODE UND AUTO.RIC. Reset der Steuerung ausführen.

5.5 Ausgang aus Programmierung

Nach jede Programmierung, geht die Steuerung aus von Menü von diesen Parameter. Der verfügbar Zeit um auf die Ansetze zu achten ist von 10 Sek, sonst kommt die Steuerung automatisch aus von Programmierungspahse aus. Druck von 7°"SELEZIONE" Taste bestimmt Ausgang aus Programmierung.

5.6 Reset.

Wenn Sie am Herstellermodalität gehen möchten, drücken Sie **ZUSAMMEN** "SELEZIONE" und "MODALITA'" Tasten :alle Led einschalten, blinde einmal and dann ausschalten sich.

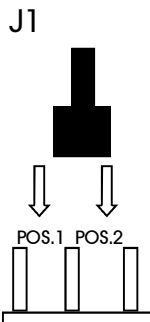
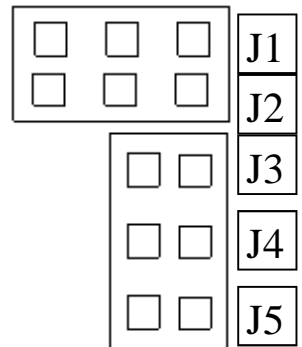
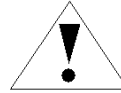
6. VORGESCHRITTENE PROGRAMMIERUNG

FUNKTIONENAUSWAHL

Beim Arbeiten auf jumper von Hauptsteuerwerk ist es möglich die selbe Steuerung nochmal personalisieren. Die Tabelle im folgende Seite beschreibt die Arbeitsweise und die Folgen von jede jumper auf die Steuerung.

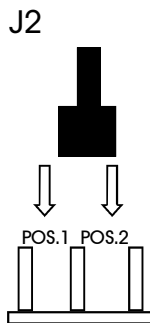
VORSICHT: WENN SIE AUF JUMPER ARBEITEN, NEHMEN SIE STROM WEG!!!!

FÜR IHR KOMFORT, BEIM PERSONALISIERUNG IST ES BESSER DIE JUMPER AUSZUSETZEN OHNE DIE ZUSATZPLATINE.



POS.1: Handsender arbeitet in SCHRITT PER SCHRITT Modalität. Gespeicherte Taste arbeitet **ÖFFNEN, STOPP, SCHLIESSEN, STOPP**.
ZWEITE GESPEICHERTE KANAL VON HANDSENDER handelt FUSSGÄNGERFUNKTION. (In dieser Modalität kann der Handsender weder Mann anwesend Funktion, noch normal Arbeit führen).

POS.2: **Öffnen/Schliessen FUNKTION** leitet die Steuerung beim Arbeiten auf 2 Tasten von Handsender. Der erste leitet die Öffnung, die zweite die Schliessung. J1 im 2 Lage findet eine weitere personalisierungsmöglichkeit der Steuerung beim Arbeiten auf jumper 2.

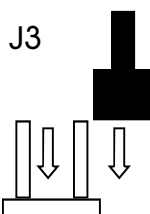


POS.1: Es bestimmt die normale Arbeit von Wandtasten und Handsender. Beim Druck von Taste "Öffnen" DIE Automation öffnet sich komplett, ein zweiter Druck der taste stoppt Tor nicht. Wenn Sie die Bewegung stoppen möchten, man soll die Taste von gegen Bewertung drücken; in diesem Fall die Taste "Schliessen" Für Schliessung drücken Sie nochmals Taste "Schliessen". Machen Sie dieselbe für Öffnung.

-Mit dieser J2 Konfiguration, blockiert der Eingriff von Photozellen der Schliessung von Automation und kehrt die Bewegung um.

POS.2: Es leitet die Funktion mit **ANWESENDER MENACH** von Wandtasten und Handsender (wenn jumper 1= POS.2). Die Automation öffnet oder schliesst sich nach Druckzeit von bezüglich Taste des Handsenders oder Taste.

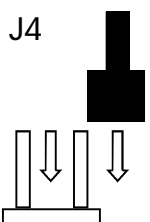
-Mit dieser J2 Konfiguration, stoppt der Photozelleingriff die Bewegung bis zum Wegschaffung von Hindernis. Wiederstart wird im Öffnung oder Schliessung nach gewätenem Befehl (Mit abwesendem Mensch).



Geöffnet: Die Steuerung befähigt die Lernung von Handsender mit FIX KODE.

UM VON FIX BIS ZUM VERÄNDLICHEN KODE ZU ÄNDERN UND GEGENSTAZ, IST ES NÖTIG DIE RESET VON STEUERUNG!

Geschlossen: Die Steuerung befähigt die Lernung von Handsender mit **VERÄNDLICHEN KODEN**. Die DEKODIERUNGJUMPER Schliessung gibt eine weitere Personalisierungsmöglichkeit beim Arbeiten auf jumper TYP VERÄNDLICHEN KODE.



Mitbesitzerfunktion:

Die Steuerung ist mit Mitbesitzerfunktion deaktiviert.

Mitbesitzerfunktion ist durch jumper J4 aktiviert und deaktiviert.

J4 GESCHLOSSEN = MITBESITZERFUNKTION AKTIV

J4 GEÖFFNET = MITBESITZERFUNKTION DEAKTIVIERT

Um die Funktion zu aktivieren ist es nötig die Steuerung aus- und einschalten.

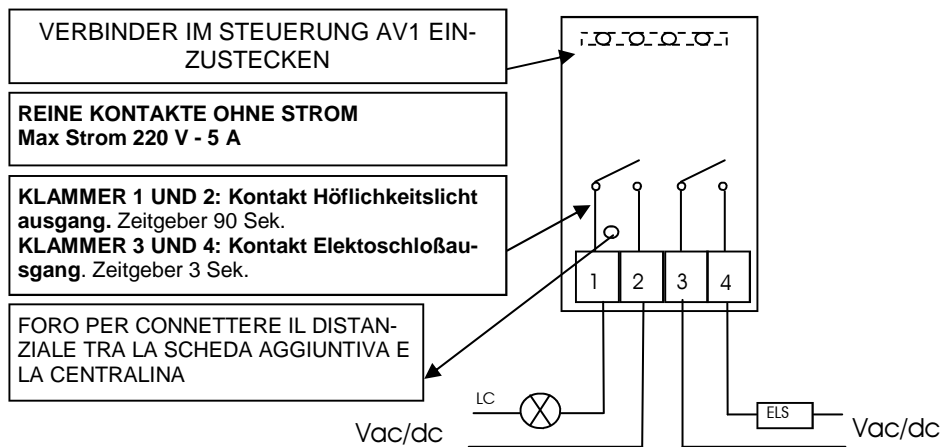
MITBESITZERFUNKTION BESCHREIBUNG

Mit geschlossenenem Gitter, mit Schritt per Schritt Befehl, startet die Öffnungsbewegung. Jede weitere Schritt per Schritt Befehl ist nicht beachtet. Wann komplett geöffnet, ist die Wiederschliessung nur von Zeit geleitet. Wenn dieser Zeit nicht angesetzt ist, bleibt der Gitter geöffnet ohne Schliessungsmöglichkeit. Es gibt einen vorangelegenen Wiederschliessungszeit von 30 Sek. Photozelleingriff ladet die ganze Wiederschliessungszeit wieder. Wenn Photozell unterbrochen ist, fährt der Gitter nicht. Während eine Wiederschliessung stoppt ein Befehl Schritt per Schritt die Steuerung und öffnet die Automation.

7. Zusatzsteuerung

ZUSATZPLATINE R2 FÜR AV1 (nicht im Ausstattung):

Version AV1 hat einen Verbinder (sehen Sie Schema Seite 1) wo es möglich ist, eine Zusatzplatine R2 einzustecken, um Ausgänge für Verbindung von Elektoschloß und Höflichkeitlicht zu haben. **Zündungszeit von Höflichkeitslicht ist fiz 1 Min und 30 Sek.** Zündung passiert mit jedem Motor start.



ANWEISUNGEN:

- Einigen Punkten in den elektrischen Platine können gefährliche Stromungen zeigen. Einrichtung, Öffnung und Programmierung soll nur beim Fachpersonal geführt werden.
- Eine Steuerung voraussehen, die allpolige Zerlegen aus Anlagespeisung sichert. Das kann oder ein Switch sein (direk mit Speisungsklammer verbunden) mit einer min Entfernung von Kontakten von 3 Min in jedem Pol, oder eine integri erte Platine im Speisungsnet.
- Absorption von allen Vorrichtungen, die an Steuerung verbunden sind- kontrollieren; wie z.B. Kontrollampen, Photozellen, Sicherheitsvorrichtungen, u.s.w; sodaß im Grenzen von Tabellen der technischen Merkmalen unterliegen. Keine Garantie von Arbeit ohne diese Vorsicht.
- Um die Leistung der Steuerung zu maximalisieren, ist es nötig auf die Lage der Empfangsantenne achtzugeben: die soll nicht neben Mauern und/oder metallische Abschirmungen positioniert. Die Klammer von abgeschirmungen Kabel sollen sehr fest geschlossen sein.
- Die Antenne ist nötig um max Leistung zu erreichen, in gegensatz wird die Leistung an wenige Meter verkurzern.
- Der hersteller hat keine Verantwortung wenn obengenannten Regel nicht beach ten werden.

Technische merkmale

Spannung	230 Vac +10% -15% 50Hz			
Versorgung Zubehör	24 Vac 1,5W MAX			
Ausgang Antrieb	230Vac 500W MAX			
Betriebstemperatur	-10 +60 °C			
Laufzeit	da 1 a 180 s			
Pausenzeit	da 4 a 120 s			
Frequenz des Empfängers	433.92 MHz	30.875 MHz Quartz	40.665 MHz Quartz	306 MHz (*) hochempfindlich
Verfügbarer Empfang	Fix-Code Rolling Code	Fix-Code	Rolling Code	Fix-Code
Impedanz Antenne	50 Ω			
Anzahl der verfügbaren Codes	4096 (Fix-Code) 18 miliardi di miliardi (Rolling Code)		* Das Gerät ist nicht für den EU-Markt bestimmt.	
Maximale Reichweite	50-150 m im Freien	50-150 m im Freien	50-150 m im Freien	50-150 m im Freien

GARANTIE – Die gesetzliche Herstellergarantie läuft mit dem auf dem Produkt aufgedruckten Datum an und beschränkt sich auf die kostenlose Reparatur oder den kostenlosen Ersatz der Teile, die aufgrund schwerer Materialmängel oder schlechter Verarbeitung vom Hersteller als fehlerhaft anerkannt werden. Die Garantie deckt keine durch äußere Einwirkung, mangelnde Wartung, Überlastung, natürlichen Verschleiß, falsche Typenwahl, und Montagefehler verursachte Schäden oder andere nicht dem Hersteller anzulastende Schäden oder Fehler. Durch Manipulierung beschädigte Produkte werden weder ersetzt noch repariert. Die angegebenen Daten sind als unverbindliche Richtwerte zu betrachten. Es besteht kein Ersatzanspruch im Falle einer verminderten Reichweite oder bei Funktionsstörungen aufgrund von Umwelteinflüssen. Die Verantwortlichkeit des Herstellers für Personenschäden durch Unfälle jeglicher Art aufgrund einer Fehlerhaftigkeit unserer Produkte beschränkt sich unabdingbar auf die nach italienischem Gesetz vorgesehene Haftung.

